

Tout pour \$1.

Pour 60 Jours NOUVEAU TELESCOPE EXCELSIOR et Verre Solaire

Voici un bargain. Jamais auparavant il n'a été possible d'obtenir un télescope avec un verre solaire pour moins de \$8.00 à \$10.00.

Le Télescope Excelsior est une quantité d'années; le plaisir de s'en servir ne diminue jamais, chaque jour amène de nouvelles découvertes.

Emportez le Télescope Excelsior dans vos promenades et vacances; vous découvrirez tout le paysage défilé; les navires à vapeur, les balcons dans la mer; les tourterelles sur les côtes et les montagnes.

En s'en servant comme d'un microscope, il est de la plus grande valeur pour découvrir les microbes, les germes des plantes, etc.

Pour certaines classes de travailleurs il ne vous rendra pas un service qui voudrait bien des fois ce que vous l'avez payé.

Le Télescope Excelsior est mécaniquement correct; il est recouvert en cuivre, avec capulet de sûreté de même métal sur le devant.

Plus de 3 1/2 pieds de longueur

Sa circonférence est de 5 1/2 pouces. Jusqu'à des télescopes de cette grandeur ne se vendent pas moins de \$5.00 à \$8.00.

P. S. Patton, Arkansas City, Kansas, écrit: "Je vous remercie de m'avoir envoyé un télescope..."

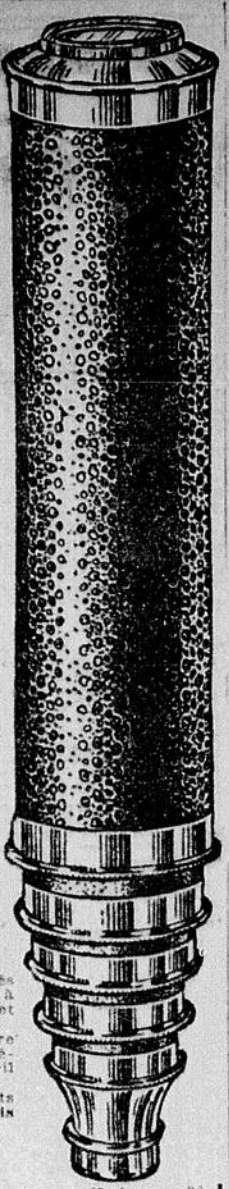
L. S. Henry, The Bronx, N. Y., écrit: "Votre verre solaire est très précieux..."

Prix \$1. par la poste avec assurance \$1.20

Taches mystérieuses sur le Soleil, vues avec votre verre solaire.

Notre catalogue de livres est envoyé avec chaque commande.

KIRTLAND BROS & CO. Inc. Dept. L. A. 90 rue Chambers, New-York City.



AUTOMOBILISME

(Suite de la 1ère page)

ral marché au petit trot, grillé d'impatience lorsqu'un moteur peine un peu sur l'une de nos avenues.

LES CLUBS ET LES BONS CHEMINS

Au printemps prochain, l'Automobile Club of Canada, entrera dans la huitième année d'existence, et sera résumé de ce qui a été accompli en même temps que des importants projets en marche.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que les entreprises du Club sont entièrement recommandables.

Plus tard, l'arrosage à l'huile fut inauguré par le club devant le bureau d'office de M. Duncan McDonald.

En 1909, en prévision de l'augmentation de ses membres, ainsi que de développer le club.

Les statistiques des chemins de fer, qui viennent d'être présentées, font voir qu'il existe actuellement au Canada 25,400 milles de voies ferrées.

Les chemins de fer canadiens ont transporté l'année dernière 37 millions de voyageurs et 80 millions de tonnes de marchandises.

On prête au gouvernement l'intention de prendre des mesures pour protéger mieux que dans le passé le public contre la falsification des denrées alimentaires.

Galeries de la presse, Ottawa, 2 février.

Le gouvernement s'est rendu au désir de l'Opposition en fixant à une date aussi rapprochée que possible l'élection de South Renfrew.

Le ministre des finances a fait adopter par la Chambre une résolution permettant au gouvernement d'acquiescer certaines obligations.

Galeries de la presse, Ottawa, 2 février.

Le gouvernement s'est rendu au désir de l'Opposition en fixant à une date aussi rapprochée que possible l'élection de South Renfrew.

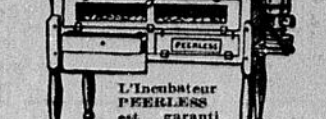
Le ministre des finances a fait adopter par la Chambre une résolution permettant au gouvernement d'acquiescer certaines obligations.

Galeries de la presse, Ottawa, 2 février.

Le gouvernement s'est rendu au désir de l'Opposition en fixant à une date aussi rapprochée que possible l'élection de South Renfrew.

CULTIVATEURS! TRIPLEZ VOS PROFITS

Le prix de la volaille augmente; l'élevage des volailles est une des industries les plus lucratives.



INCUBATEUR PERFECTIONNÉ

Le plus sûr des incubateurs artificiels, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

Incubateur perfectionné, adapté au climat canadien, le plus pratique, le plus profitable d'après son expérience.

LE PROJET DE ROUTE ENTRE LA METROPOLE ET LA CAPITALE

M. Georges Simard nous adresse la lettre suivante relativement au projet de la route Montréal-Québec.

Montréal, février, le 1er, 1912.

M. le Rédacteur, Le gouvernement de notre province a tenu parole et a noblement répondu aux instances faites auprès de lui par les hommes de progrès.

Sir Lomer Gouin est entré résolument dans la voie de la création des routes dans notre province; il a annoncé son programme au peuple par l'organe de son ministre des travaux publics.

Maintenant il faut battre le fer pendant qu'il est chaud et monter pour établir des routes qui ne soient pas aller loin; c'est un défaut dont les gouvernements se gressent facilement.

Voilà quelle est la situation: le gouvernement offre de payer la moitié de l'intérêt des emprunts que les municipalités auront à emprunter pour établir des routes.

C'est sans le moment d'insister sur l'utilité des bonnes routes et même sur leur nécessité.

Je n'ai donc la prétention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

Je n'ai pas l'intention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

Je n'ai pas l'intention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

Je n'ai pas l'intention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

Je n'ai pas l'intention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

Je n'ai pas l'intention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

Je n'ai pas l'intention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

Je n'ai pas l'intention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

Je n'ai pas l'intention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

Je n'ai pas l'intention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

Je n'ai pas l'intention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

Je n'ai pas l'intention de dicter un tracé pour une route de ce genre, mais je me permets de suggérer aux municipalités intéressées à la construction de faire valoir immédiatement leurs titres et de s'inscrire sans retard pour participer aux proportions gouvernementales.

MAGIC BAKING POWDER GARANTIT UNE CUISSON PARFAITE. NE CONTIENT PAS D'ALUM. FAITE AU CANADA.

GRATIS à Ceux qui Font du Sirop d'Erable

Erables-nous pour avoir notre petit livre illustré donnant une foule de renseignements utiles, nécessaires, à ceux qui font du sirop d'érable.

1- Un fond ondulé qui double l'assurage de chaleur. 2- Pas de partie faible au milieu ailleurs. 3- Divisions qu'on peut chauffer séparées. 4- Fait disparaître les inconvénients venant de la chaux et autres déchets.

Voici un excellent Violon, d'un beau son pur, haut poli, richement colorié, complet, avec charnières, cordes, cavités, etc.

Adresses: THE DR. MATURIN MEDICINE CO., 222 TORONTO, ONT.

VIGORA CULTIVATEURS et PROPRIETAIRES DE CHEVAUX. AYEZ TOUJOURS SOUS LA MAIN UNE BOUTEILLE DE VIGORA.

LE PUISSANT LINIMENT BLANC DU Dr STANLEY. est un composé végétal calmant et guérissant, possédant des qualités réellement extraordinaires.

LE TAROL LE SIROP A BASE DE GOUDRON ET D'EXTRAITS MEDICINAUX. du Dr Ed. Morin, combine les principes actifs du Goudron, et des meilleurs Extraits Médicinaux pour la guérison des MALADIES de la GORGE, des BRONCHES et des POUMONS.

Cancer, Tumeurs, Ulcères. Le Cancer fait cinq fois plus de victimes que la Consommation. C'est la mort lente, horrible pour le patient et pour sa famille.

LAXATIFS NA-DRU-CO. Maux de tête, nausées, indigestions, teint terreux, boutons, mauvaise haleine, ce sont là des effets de la constipation. Le remède inefficace, efficace et recommandable.

Un Gros Livre sur les Volailles GRATIS. Le nouveau catalogue Prairie State de 1912. Envoyez-nous votre nom sur une carte postale et nous vous enverrons immédiatement un livre de valeur.

NOUVELLES DE MONTREAL
HYGIENE ET LE CONFORT DES VOYAGEURS DE COMMERCE

Le conseil de la Chambre de Commerce de Montréal s'est réuni hier sous la présidence de M. F. C. Larivière, assisté de MM. A. Chaput, et A. E. Labelle, vice-présidents. Deux rapports étaient présentés par le comité de législation: "L'un concernant les actions 'qui tam' et l'autre demandant l'application de la loi des licences dans les campagnes."

Le rapport sur l'application de la loi des licences dans les campagnes. Après discussion, à laquelle prirent part M. A. Desjardins, M. A. E. Labelle, Adélar Fortier, l'auteur du rapport, Ludger Gravel, J. Portier et M. Loranger, C. R., le rapport fut adopté. M. Desjardins, président du comité de législation, fit la déclaration suivante: "Il est temps de mettre fin à l'excitation portée contre la Chambre de Commerce, de se faire l'instrument des marchands de liqueurs. Notre but est d'enlever le mal dont Notre but est d'indiquer le mal et les abus. Le mal, c'est l'hôtel mal tenu. On confond en certains journaux, les voyageurs respectables ou honorables avec les fumeurs de bars."

LA PROTECTION DES ANIMAUX

Le comité de la société protectrice des animaux a eu sa réunion générale, sous la présidence de M. H. Markland Nelson, qui a lu son rapport. La société a acheté 120 chevaux ruinés à un fait un arrangement avec M. J. A. Laurin, pour détruire ces animaux pour la peau et le cuir. Au poste No 4, dans la chambre à gaz, la police a amené et tué 308 chiens, ainsi que 530 chiens et chats, amenés par les inspecteurs en 1911. Les cours ont porté 24 condamnations pour des cas de brutalité envers les animaux; elles ont entendu 1407 plaintes et ordonné de retirer du travail 334 chevaux et on a trouvé un asile pour 30 chevaux. La société a 892 souscripteurs, soit 12 de plus qu'en 1910 et un montant en caisse de \$2,678.48. La sucursale féminine a contribué pour un montant de \$3,326.45. Le Rév. Dr R. Johnson doit écrire aux commissions scolaires protestantes et catholiques, afin de former un cours sur l'enseignement à donner aux enfants relativement au traitement des animaux. M. H. M. Nelson a été réélu président, le major G. H. Hooper, vice-président et J. R. Innes, secrétaire.

BLACK KNIGHT Cirage a Poêle. Le cirage à poêles "Black Knight" donne un brillant qui dure. Rien qu'un petit barbouillage sur une grande surface. Rien qu'un léger frottage avec un linge ou une brosse amène un brillant tel que vous pouvez vous y mirer et il reste ainsi pendant plusieurs jours - frais, clair, d'un noir lustré. Se vend en moyen paquet, propre et facile de polir vos poêles, grilles et objets en fer. Les grandes boîtes chez les marchands ou envoyées franco sur réception de l'ordre. The F. F. DALLEY Co. Ltd, Hamilton, Ont. Fabricants du fameux cirage à chaussettes, "4 dans 1".

LA GUERISON DE L'IVROGNERIE EST-ELLE UN MIRACLE?

Non, une Simple Science. Beaucoup d'ivrognes sont envoyés en prison quand ils ont plutôt besoin de boire. La boisson a bouleversé leur estomac et leurs nerfs jusqu'à ce que la soif de la boisson soit satisfaite, si elle n'est pas enrayée par une prescription scientifique comme Samaria. La Prescription Samaria arrête le désir de boire, met en condition les nerfs agités, donne de l'appétit et de la santé, et rend la boisson désagréable, même nauséabonde. Elle est sans odeur et se dissout instantanément dans le thé, le café ou les aliments. Elle peut être donnée à la connaissance ou à l'insu du malade. Lisez ce qu'elle a fait pour Mme Aimé B. de Coppercliff, Ont. "J'ai attendu pour vous écrire, car je voulais m'assurer si la Prescription Samaria allait guérir mon mari. Il y a déjà un mois et demi qu'il n'a rien pris et il dit qu'il n'a même plus soif. Il a bu pendant les vingt années de sa vie. Merci pour le bien que vous avez fait. Nous continuerons longtemps votre excellente œuvre. Mme AIME B. Coppercliff, Ont. Maintenant, si vous connaissez quelque infortuné qui ait besoin du traitement Samaria, parlez-en à sa famille, à ses amis ou à lui-même. Si vous avez un ami ou un parent qui est en train de contracter l'habitude de l'ivrognerie, aidez-le à se débarrasser de ses entraves. Écrivez aujourd'hui. UN PAQUET D'ESSAI GRATUIT de la Prescription Samaria et une brochure donnant détails complets, témoignages, prix, etc., seront envoyés absolument gratuits et franco, dans un paquet scellé, à tous ceux qui en feront la demande en mentionnant ce journal. Correspondance religieusement confidentielle. Écrivez aujourd'hui à The Samaria Remedy Co., Dépt., 25, 49 rue Colborne, Toronto, Canada. 13-1

MORT SUBITE DE M. J.-A. RIENDEAU

Les nombreux amis de M. J.-A. Riendeau, hôtelier, de Longueuil, apprendront sans doute avec peine la nouvelle de sa mort, arrivée presque subitement hier soir, chez lui. À l'âge de 63 ans. Bien que légèrement indisposé de



M. J.-A. RIENDEAU, décédé subitement à Longueuil. M. Riendeau était relativement bien et rien ne faisait prévoir une fin aussi soudaine. C'était un homme bien connu et aimé, qui se complaisait à soulager les pauvres.

BROYEE CONTRE UN MUR DE PIERRE

Mlle Nellie Kelly, employée du téléphone Bell, s'est fait écraser, samedi, vers six heures, entre un camion de Melchior Bros, et le mur en saillie de l'église du Gesù, rue Bleury, et est morte un quart d'heure plus tard à l'hôpital Général. Mlle Kelly revenait de son travail en compagnie de Mlle Irène McCormick, employée aussi du téléphone Bell et se promenait, selon sa coutume, d'entrer quelques minutes à l'église, à ce moment un camion descendait la rue en face de l'église, à l'endroit où une voiture peut à peine passer entre les rails et le trottoir; au moment où le camion descendait la rue, il se heurta à la saillie de la façade de la pierre. Elle fut condamnée à mort. Elle fut conduite inconsciente chez le Dr Merrill en attendant l'arrivée de l'ambulance de l'hôpital Général, où elle fut ensuite transportée. Mlle McCormick échappa à l'accident avec quelques légères contusions seulement et un violent choc nerveux. On dut la conduire aussi à l'hôpital Général, mais elle a pu retourner ensuite à sa demeure, 83 rue Parthenais. Mlle Kelly, la défunte, était âgée de 27 ans, et demeurait avec son frère et ses deux sœurs au No 634 rue Cadieux. Elle était depuis plusieurs années à l'emploi de la compagnie du téléphone Bell et était la surveillante de l'échange Main. Au moment de l'accident, une sœur de la victime se trouvait à l'intérieur de l'église et, à l'arrivée des secours, elle sortit aussitôt, mais sans se douter, que la jeune fille, transportée chez le Dr Merrill, était sa propre sœur. La triste nouvelle ne lui est parvenue qu'à neuf heures du soir. M. H. F. Jones, le gérant général du téléphone Bell, a rendu visite aux parents de la victime, hier après-midi, et a mis à leur disposition les services des avocats de la compagnie, MM. MacFarlane et Pope.

LES GRAINS DE SEMENCE

M. Martin, de Calgary, demande au gouvernement de ne pas retarder la distribution des grains de semence, dont le besoin se fait sentir dans plusieurs parties de l'Ouest, dans des districts très prospères. Le ministre de l'Agriculture annonce que les officiers de son département sont déjà à l'œuvre.

LE BILL DES GRAINS

Le ministre du Commerce fait continuer l'étude du bill des grains, suspendue au commencement de la semaine. Aucune discussion n'est faite sur ce sujet, les députés de l'Ouest se contentant de demander quelques renseignements qui leur sont immédiatement fournis. Plusieurs voudraient que les propriétaires d'élevateurs n'aient pas le droit de s'occuper du commerce du grain.

LES COLIS POSTAUX

M. Maclean, de Toronto, demande au gouvernement d'établir un service de colis-postaux en Canada. Il croit que ce sera le seul moyen de faire prospérer les entreprises de messagerie à réduire leurs taxes. Le système de colis-postaux a réussi dans tous les pays, où il a été mis à l'essai et il n'y a pas de raison pour qu'il ne devienne pas populaire en Canada. Le public en a besoin pour les colis de moindre valeur que ceux des entreprises de messagerie. M. Maclean termine ses remarques par une résolution disant: "Que cette Chambre est d'avis que le développement et l'extension du service de colis-postaux en Canada, tant sur le plan des tarifs que de la nature, à favoriser l'intérêt public."

UNE EXPERIENCE

L'honorable M. Lemieux croit qu'il y a moyen de faire l'expérience du système de colis-postaux en se limitant à une certaine classe d'articles. Les commissions des tarifs de messagerie comme ceux des télégraphes et téléphones, et le public peut compter sur cette commission pour ne pas être exploités comme le craint M. Maclean. M. Lemieux est aussi de l'opinion que la réduction des tarifs postaux, du téléphone et du télégraphe signifie dans chaque cas une augmentation de revenus, car ces utilités publiques augmentent en popularité. M. Lemieux admet que le système de colis-postaux serait avantageux pour le public, mais le gouvernement peut l'établir en faisant une forte campagne de publicité. M. Lemieux a déjà préparé un rapport complet sur cette question et le gouvernement l'auroit mis à l'étude lorsque la dissolution du Parlement est survenue. En France, en Allemagne et en Angleterre, le service de colis-postaux donne un résultat merveilleux.

OTTAWA, 2 - Au commencement de la séance, M. Knowles, de Moose Jaw, se plaint d'être sans emploi. Il a écrit aux députés, l'accusant de mensonge en rapport avec la discussion faite l'autre jour sur le commerce du bois dans l'Ouest. Cette circulaire dans l'opinion de M. Knowles est l'œuvre du député M. Knowles, car elle est anonyme. M. Knowles veut lancer des injures à un confère. Il maintient encore une fois que l'Ouest est exploité par un monopole pour le commerce du bois.

M. Goodwin, de Kootenay, dit que M. Knowles l'accuse fausement. La circulaire en question est signée par M. Watts, citoyen bien connu. L'honorable L. P. Pelletier remarque qu'on ne doit pas abandonner de cette façon la discussion d'un sujet aussi important que celui des colis-postaux. L'Orateur permet de continuer la discussion.

SA FILLE SAUVEE

Atteinte de rhumatisme aigu. — On croyait à peine à son rétablissement. Mme Dolina J. Lawlor, écrivant d'Orbow, Sask., dit: "Je manquerais de reconnaissance si je n'écrivais pour vous faire savoir quel bien merveilleux vos Pilules Roses du Dr Williams ont fait pour moi. En toute sûreté qu'elle lui ont sauvé la vie. J'ai demeuré pendant plusieurs années à Bruce Mines, Ont. Il y a un peu plus d'un an, mon fils et ma fille, âgés de seize et de quinze ans, furent atteints de rhumatisme aigu. La fille souffrait de la meilleure santé, mais au printemps suivant elle fut atteinte de ce que les médecins déclarent le rhumatisme inflammatoire. Elle fut atteinte de quelques semaines, elle put se lever, mais ses mains et ses membres étaient tellement enflés qu'elle ne pouvait pas se tenir. Cela se continua quelque temps, et elle eut une seconde attaque, et elle fut atteinte, et mon fils me téléphona qu'elle était au plus bas. Pendant que je faisais mes préparatifs pour ce voyage de 1,800 milles, je reçus un second message m'annonçant de venir à l'église du Gesù, car elle ne vivrait pas quand j'arriverai, je la trouvais pire que je m'y attendais. Elle était si faible et si épuisée que je ne l'aurais pas reconnue, et elle ne pouvait pas murmurer. Ses mains et ses membres étaient tellement enflés que je ne pouvais pas entrer dans la chambre et elle était si faible que je ne pouvais pas la porter. Elle souffrait tellement que je sortais de sa chambre et bouchais mes oreilles pour ne pas entendre ses gémissements. Je connaissais les Pilules Roses du Dr Williams, et comme nous la voyions diminuer petit à petit, je dis à mon fils que j'allais lui donner ces pilules. Il s'opposa à cette idée, croyant qu'un changement de remède serait fatal. Cependant, on décida finalement de lui donner les pilules. Au bout d'une semaine il fut en amélioration, et elle voulut manger. De ce moment, elle s'améliora régulièrement. Graduellement, ses mains et ses doigts se redressèrent, l'enflure des membres diminua, les pulsations du cœur devinrent régulières, les couleurs retournèrent à son visage, et bientôt la guérison était complète. Elle est maintenant aussi active et aussi en santé que toute fille de son âge, et, à la voix, on ne croirait pas qu'elle a subi une maladie dont aucune de ses amies ne croyait qu'elle en reviendrait. Vous avez droit à mes remerciements les plus sincères pour ce que les Pilules Roses du Dr Williams ont fait pour ma fille, et vous pouvez être sûrs que je les recommanderai toujours bien chaudement."

DECLARATION OFFICIELLE

L'honorable L. P. Pelletier déclare que le gouvernement n'a pas d'objection à accepter la résolution de M. Maclean et même le pays lui sera reconnaissant d'avoir soulevé cette question. Le projet de loi en matière de colis-postaux, si le gouvernement se décide à l'établir, il le fera en dépit des objections que pourront soulever les compagnies de messageries.

COURRIER DE SOREL

SOREL, 31 - La cour Supérieure, terme de février, siégera du 1er au 11, sous la présidence de M. le juge Bruneau. M. James Mitchell, inspecteur des établissements publics de la province, était à Sorel la semaine dernière, en tournée officielle. Il a visité l'hôtel de ville, le collège du Mont St. Bernard, l'Académie de Sorel-Cœur, le couvent des Sœurs de Notre-Dame, nos divers hôtels et il a donné, où c'était nécessaire les avis et renseignements et conseils qu'il lui a été requis de donner.

La cruelle dyspepsie, si commune chez les femmes faibles, guérie par les PILULES ROUGES. La grande spécialité des femmes faibles.

Il est généralement admis que la mauvaise digestion est la cause d'une foule des indispositions et des malaises qui tourmentent notre existence. Il existe une intimité indéniable entre la bonne humeur et la bonne digestion. Nous avons pu constater, en mainte occasion, que l'incapacité au travail, l'irritabilité, les explosions de colère sont les suites de mauvaises digestions et ce qui est pire, c'est que ces accès eux-mêmes dérangent l'estomac, empoisonnent les sécrétions et désorganisent complètement la fonction. Messieurs, Pardonnez-moi si j'ai été si longtemps sans vous donner de mes nouvelles. Il y a longtemps que j'y pensais, mais c'est le temps qui me faisait toujours défaut. Je suis, comme vous le savez, mère de sept jeunes enfants, nous sommes des cultivateurs et nous avons beaucoup à faire. Et puis, j'ai été si longtemps malade, il me faut rattraper le temps perdu!

Le 17 avril de cette année, j'ai donné le jour à une grosse fille qui est jolite et forte; quant à moi, je n'ai jamais été aussi bien qu'après cet accouchement. J'ai pris trois boîtes de Pilules Rouges que j'avais à la maison en réserve, et ces pilules m'ont parfaitement remise. Je n'en ai pas repris depuis ce temps et je me sens parfaitement bien. Quel changement avec l'état dans lequel je me trouvais il y a quelques années, lorsque je vous ai écrit pour la première fois et quand j'ai commencé à me traiter avec les Pilules Rouges! Avant cela, je souffrais de cette terrible maladie qu'on appelle la dyspepsie qui engendre les attaques les plus violentes de maux de tête. Je prenais des remèdes de toute sorte qui ne me procuraient aucun soulagement et je me trouvais dans un état de faiblesse tel que j'étais pour ainsi dire incapable de me mouvoir. Mes jambes ne pouvaient pas me porter, j'étais abattue et pâle et incapable de faire mon petit ménage sans me reposer. Chaque jour je me sentais plus faible et je ne pensais qu'à triste sort qui m'attendait. J'ai pris vingt-quatre boîtes de Pilules Rouges et dès les premières, j'ai constaté un mieux sensible, plus de pesanteur de tête, un appétit incoutumé, et à la fin du traitement, mes forces étaient complètement revenues.

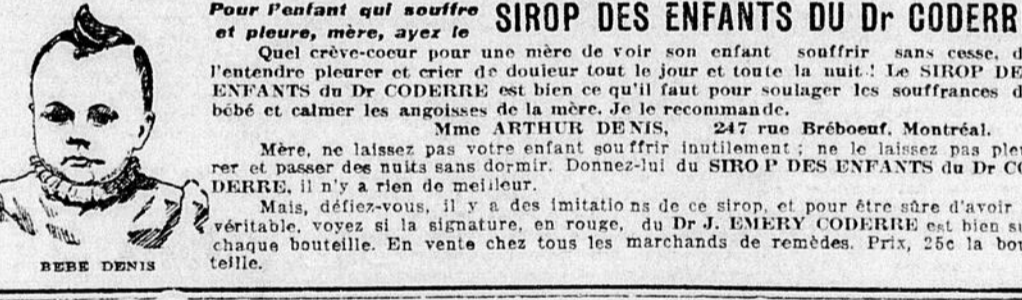
Je suis tout à fait guérie à présent; je suis forte; j'évalue gaiement ma nombreuse famille et je travaille du matin au soir sans éprouver la moindre fatigue. Je suis toujours fière de recommander les Pilules Rouges quand l'occasion s'en présente. Vous pouvez publier cette lettre si vous croyez qu'elle puisse aider d'autres femmes qui souffrent des maux que j'ai endurés dans le passé, mais dont je suis, grâce aux Pilules Rouges, complètement délivrée. C'est ma ferme croyance que toute femme qui veut être forte et en bonne santé doit prendre des Pilules Rouges. Pour ma part, si je sentais la moindre attaque de dyspepsie, je recourrais encore aux Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine qui m'ont déjà sauvée de ce terrible mal. Votre toute dévouée, Madame PHILIPPE VILLENEUVE, Saint-Henri de Tailion, Lac Saint-Jean, Qué.

Or, ce qui donne la force, c'est le sang, et ce qui donne le sang, c'est les Pilules Rouges. Les Pilules Rouges sont le tonique par excellence, le stimulant le plus parfait, la source la plus complète de vie et d'énergie. Prenez des Pilules Rouges, vous aurez bon sang et bonne santé et votre dyspepsie disparaîtra!

Si vous voulez vous en convaincre, lisez l'exemple qui suit: CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au No 274 rue Saint-Denis, Montréal. Les femmes malades qui ne peuvent venir voir nos médecins sont invitées à leur écrire. Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal.

Pour l'enfant qui souffre SIROP DES ENFANTS DU Dr CODERRE et pleure, méz, ayez le Quel crève-cœur pour une mère de voir son enfant souffrir sans cesse, de l'entendre pleurer et crier de douleur tout le jour et toute la nuit! Le SIROP DES ENFANTS DU Dr CODERRE est bien ce qu'il faut pour soulager les souffrances du bébé et calmer les angoisses de la mère. Je le recommande. Mme ARTHUR DENIS, 247 rue Brébeuf, Montréal. Mère, ne laissez pas votre enfant souffrir inutilement; ne le laissez pas pleurer et passer des nuits sans dormir. Donnez-lui du SIROP DES ENFANTS DU Dr CODERRE, il n'y a rien de meilleur. Mais, défiez-vous, il y a des imitations de ce sirop, et pour être sûr d'avoir le véritable, voyez si la signature, en rouge, du Dr J. EMBRY CODERRE est bien sur chaque bouteille. En vente chez tous les marchands de remèdes. Prix, 25c la bouteille.

Ge Collier en Béton pour garder les Racines Goûte Moins Cher qu'en bois et est beaucoup plus durable. Le ciment est particulièrement adapté à la construction de murs et de planchers de celliers ou de caves pour conserver les racines, légumes, etc. L'expérience est là pour prouver que, pour le cultivateur, le béton est supérieur au bois à quelque point de vue qu'on les compare. Le béton laisse un certain degré de fraîcheur, qui ne va pas jusqu'à la gelée. Au sujet de la durée, il n'y a pas le moindre doute. Le béton dure, non pas quelques années, mais plusieurs générations, et sans avoir besoin d'être réparé. Quiconque a peillé des légumes sur un vieux plancher de bois appréciera le fait que le béton offre une surface, unie, continue, et qu'on n'a pas à craindre de rencontrer quelque clou ou quelque bout de planche pour endommager votre pelle et irriter votre patience.



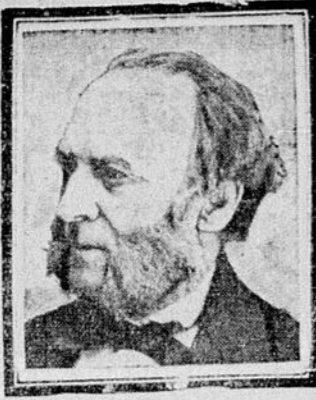
Canada Cement Co. Limited 51-60, Edifice de la Banque Nationale, MONTREAL. Vous pouvez envoyer un exemplaire de ce journal à la Compagnie de Ciment pour le cultivateur.

On soit muni d'appareils de sauvetage en cas d'incendie. Côté: Ce dernier en prendra possession. M. Rosario Goulet, marchand, sion incessamment. M. Goulet ira aux coins des rues Georges et Elisabeth, s'établir à Montréal, où il ouvrira un établissement considérable. C'est le 4 février que s'ouvrira le Sacré-Cœur.

NOUVELLES DE QUEBEC

MORT DU LITTERATEUR SIR JAMES MACPHERSON LE MOYNE

(Dépêche spéciale à la PATRIE)
QUEBEC, 5.—Sir James Le Moyne est décédé ce matin en son domicile, près de Sillery, à l'âge de 87 ans.



FEU SIR J. MACPHERSON LE MOYNE, littérateur québécois.

Sir James MacPherson Le Moyne fils de Benjamin Le Moyne, marchand de Québec, et de Julia Anne, fille de Daniel MacPherson, seigneur de l'île aux Grues, était né à Québec le 25 février 1829. Après avoir étudié au Petit séminaire de Québec il fut nommé percepteur du Revenu de l'intérieur en 1847. En 1850 il était reçu membre du Barreau. En 1859 il devenait inspecteur du Revenu de l'intérieur pour le district de Québec.

Son premier article, une étude sur les oiseaux de terre et de mer observés dans les environs de Québec, a paru dans le "Naturaliste Canadien" en 1859. Son premier livre a été l'"Omnithologie du Canada". Il a publié ensuite un essai sur les Explorations arctiques de McClure, McIntock et McClure, un ouvrage sur les pêcheries et une brochure sur le Montserrat. En 1863 il commença une série de volumes intitulés "Fleuves d'Érable". On lui doit encore: "L'Album du touriste", "Le livre de notes du touriste", "Québec, passé et présent", "Les chroniques du St-Laurent", "Québec pit-

Les changements qu'apportera le bill de redistribution

(Spécial à la PATRIE)
QUEBEC, 3.—On dit que le bill de redistribution que le gouvernement présentera à la Chambre, la semaine prochaine, comportera la création de neuf nouveaux sièges, dont six pour Montréal. Les comtés d'Ottawa et de Pontiac seront divisés en deux et un nouveau comté sera créé dans les environs de la ville de Québec. Parmi les six divisions nouvelles de Montréal, il y aura une division anglaise, celle de Westmount.

MORT DE MGR J.-F. ALLARD

CARAQUET, 1er. Les paroissiens de Caraquez viennent de faire



Mgr J. T. ALLARD, curé de Caraquez, décédé.

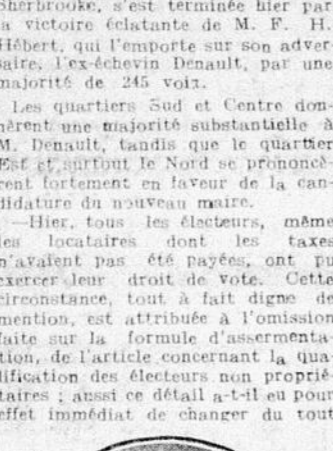
une lourde perte dans la personne de leur dévot curé, Mgr J. T. Allard, protonotaire apostolique et fondateur du collège du Sacré-Cœur. Mgr Allard est décédé après une longue maladie. Il naquit à Carleton, le 27 août 1842, fut ordonné prêtre le 25 décembre, 1867 et fait protonotaire apostolique le 2 juillet 1906.

COURRIER DE TROIS-RIVIERES

TROIS-RIVIERES, 2.— Samedi, la glace nouvellement formée sur le fleuve, vis-à-vis du centre de la ville, était assez forte pour permettre de traverser au véhicule.
Les cultivateurs de la rive Sud qui sont venus au marché furent heureux de pouvoir traverser en ligne droite, au lieu de faire un détour d'environ 2 milles par l'ancien chemin.
—Vendredi matin, le thermomètre marquait 31 degrés au-dessous de zéro, et samedi matin, nous avions encore 26 degrés au-dessous de zéro.
—Samedi, nous avions un marché possiblement bien approvisionné, les prix ont subi une certaine baisse, entre autres pour les oeufs frais.
—Dimanche et lundi, le froid était moins rigoureux, cependant nous avions encore 14 degrés au-dessous de zéro.

NOUVEAU MAIRE A SHERBROOKE

SHERBROOKE, 2.— La lutte pour la mairie, l'une des plus ardues qui se soient encore livrées à Sherbrooke, s'est terminée hier par la victoire éclatante de M. F. H. Hébert, qui l'emporte sur son adversaire, l'ex-échevin Demault, par une majorité de 245 voix.



M. F. H. HEBERT, qui vient d'être élu maire de Sherbrooke.

Les quartiers Sud et Centre dont une majorité substantielle a voté pour M. Demault, tandis que le quartier Est et surtout le Nord se prononcèrent fortement en faveur de la candidature du nouveau maire.
—Hier, tous les électeurs, même les locataires dont les taxes payaient par été payées, ont exercé leur droit de vote. Cette circonstance, tout à fait digne de mention, est attribuée à l'omission faite sur la formule d'assermement, de l'article concernant la qualification des électeurs non propriétaires, à moins ce détail n'ait eu pour effet immédiat de changer du tout

FEU MADAME E. LACHAPPELLE

(Spécial à la PATRIE)
M. F. H. HEBERT, qui vient d'être élu maire de Sherbrooke.

MAIRE DE ST-JANVIER

ST-JANVIER, 2.— M. Joseph Forget qui avait déjà été maire de ce village durant trois termes, a été

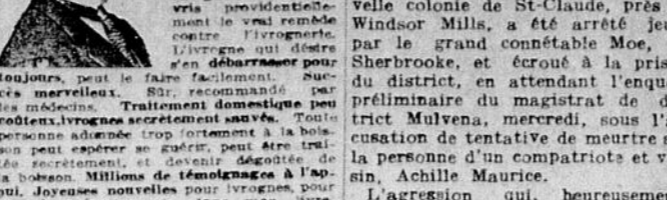


M. JOSEPH FORGET, maire de nouveau élu par acclamation.

Tous les anciens conseillers et M. Nap. Brière ont aussi été élus par acclamation.

IVROGNERIE POUR TENTATIVE DE MEURTRE

(Dépêche spéciale à la PATRIE)
SHERBROOKE, 2.— E. Demers, un cultivateur demeurant en la nouvelle colonie de St-Claude, près de Windsor Mills, a été arrêté jeudi par le grand constable Moe, de Sherbrooke, et conduit à la prison du district, en attendant l'enquête préliminaire du magistrat de district Mulvena, mercredi, sous l'accusation de tentative de meurtre sur la personne d'un compatriote et voisin, Achille Maurice.



E. DEMERS, accusé de tentative de meurtre sur la personne d'un compatriote et voisin, Achille Maurice.

HUIT NOUVEAUX SIEGES

(Dépêche spéciale à la PATRIE)
QUEBEC, 3.— Il n'y aura que huit nouveaux sièges dans la législature par le bill de redistribution qui a été présenté par le gouvernement, mais qui n'a pas encore été distribué à la Chambre. Il y aura cinq nouveaux sièges dans l'île de Montréal.

La ville Westmount en fournira un; les quatre autres seront pris dans les comtés d'Hochelega et de Jacques-Carrier.
Quant aux nouveaux sièges en dehors de l'île de Montréal, il y en aura un pour la partie nord de Pontiac, c'est-à-dire pour le Témiscamingue; un autre pour la partie nord du comté d'Ottawa et un autre pour le Lac Mégantic.

Nous apprenons aussi que d'autres changements seront faits à la carte électorale, entre autres pour le comté de Chicoutimi-Saguenay. Un comté que Saguenay sera annexé à Charlevoix.
Le bill n'est pas encore définitivement prêt.

UN TRAIN LE TUE

(Spécial à la PATRIE)
SHERBROOKE, 2.— Noël Béchette, un employé des usines du "Québec Central", à Newington, s'est fait tuer par un convoi de la Compagnie, mercredi soir, alors qu'il se rendait aux usines, où il venait de l'après-midi pour un travail urgent. Le défunct était âgé d'environ 40 ans et laisse une femme et 5 enfants. Le coroner a été informé et tiendra une enquête.

Les vers sapent la vitalité des enfants et mettent leur vie en danger. Un remède simple et efficace est l'Extérminateur des vers de la Mère Graves.

LA TOMBOLA DE ST-LIN

(Spécial à la PATRIE)
LAURENTIDES, 1er.— Le succès de la tombola de la Providence Saint-Antoine-de-Padoue a dépassé les espérances les plus optimistes. Favorisée par une température agréable et de beaux chemins, les visiteurs sont accourus de toutes les parties de la paroisse, les paroisses environnantes, surtout de St-Esprit et de St-Jacques de Montréal.

Inaugurée lundi, le 22 au matin, par M. le curé, la tombola s'est terminée vendredi soir. Tous les soirs la lanterne de notre ville, sous la direction du notaire Noisieux, s'est fait entendre. L'enthousiasme créé tout de suite au début a été en augmentant jusqu'à la clôture qui fut brillante sous tous les rapports.

Les "sollicitudes" recrutées dans presque chaque famille de la paroisse, de citoyens spirituels et d'un entrain admirable.

Les Dames Patronesses étaient: Mme veuve Horace-H. Ethier et Mmes A.-B. Grandmaison, John Monahan, Sarsfield Monahan et Athie Sauvé.

Un nombre des concurrents, Mlle Alexine Belluemer s'est placée en tête, et remporta le prix d'une montre en or. Mlle Albina Martin a gagné un bracelet en or, et Mlle Lydia Thérien, un chapelet monté sur or. Les recettes se sont élevées à \$10,35.

Il convient ici de rappeler que l'existence de l'Hospice Saint-Antoine-de-Padoue est due en grande partie à la générosité de M. Horace-H. Ethier, décédé le 4 janvier. Ce dernier, anxieux de s'entourer d'un service de charité à accomplir, et disposant d'une fortune considérable, avait offert le site pour la construction de l'hospice en sus d'une somme de \$15,000.

Secondé par son frère, M. Jude Ethier, qui avait offert \$5,000, l'assura de l'existence et du maintien de son œuvre de prédilection.

Feu Mme Elie La-Tourgnie, vicair re, assistante n comme diacre et sous-diacre.

On remarque dans la foule, M. Elie Lachapelle, mari de la défunte; M. A. A. Mondou, M. P. P.; M. Benjamin Lachapelle, St-François; M. et Mme Fusaëbe Mondou, père et mère de la défunte; de St-François; M. Antonio Mondou, frère de la défunte; M. Ernest Lachapelle, étudiant en droit à l'Université Laval de Québec; Wilfrid Lachapelle, Oscar Lachapelle; Albert Lachapelle, tous beaux-frères de la défunte; Hylas Lachapelle, de St-François du Lac; M. et Mme Patrick Deschenaux, St-François du Lac; M. et Mme Albert Caya; M. Ferdinand Bélaie, oncle de la défunte; M. D. Trudel, M. François Bélaie, de St-Thomas de Pierreville; Dr Urbain Gagnon, d'Yamaska; Mme veuve Sarah de Tonnancourt, d'Yamaska.

Les parrains étaient MM. Wilfrid Lachapelle, Patrick Deschenaux, Albert Caya, Nestor Lachapelle, beaux-frères et cousin de la défunte. Le chant fut magnifique. On remarque à l'orgue M. Emile Pelletier et le Dr Moreault et les deux messes Blondin.

COURRIER DE ST-JACQUES L'ACHIGAN

(Spécial à la PATRIE)
ST-JACQUES L'ACHIGAN, 2.— Lundi dernier ont eu lieu les funérailles de Siméon Forest, décédé à l'âge de 77 ans, après quelques jours de maladie.

—Aussitôt les funérailles de Délima Forest, épouse de Séraphin Forest, ont été célébrées à l'âge de 37 ans, laissant un époux et deux enfants. Elle était la sœur de M. Narcisse Forest, notaire à St-Jacques, et de MM. Alfred et Hoch Forest, marchands de tabac de la rue Ste-Catherine, Montréal.

Une assemblée spéciale du conseil municipal a eu lieu, mardi, dans le but de prendre en considération un privilège de six ans, décerné par la Compagnie Electrique mandaté par la Compagnie Electrique de St-Ligier, représentée par MM. Audet, hôtelier de Joliette, et J.-B. Tremblay, notaire, de l'Épiphanie, pour fournir la lumière et l'énergie électrique dans St-Jacques. La demande sera prise en sérieuse considération à la séance publique du mois de février.

M. Salomon Venne, sur proposition de M. Henri Marchand, secrétaire, a été nommé maire pour l'année 1917. Les comptes de la municipalité révisés par M. L. B. Fontaine, ont été présentés et acceptés par le conseil.

M. J. O. E. Forest, secrétaire-trésorier, a été maintenu dans sa charge, aux mêmes conditions.
—M. Archambault était de passage ici, dimanche. Il s'écrit aux paroissiens et aux Sœurs de Ste-Anne, très sympathiques à l'occasion de l'Inde qui détruisit notre couvent, le 13 janvier dernier. Les Sœurs, accompagnées des principaux citoyens, ont passé dans les maisons de la paroisse lundi et après une journée de travail, revenaient avec la jolie somme de neuf mille piastres, dont mille piastres fournies par Mgr Archambault.

M. L. N. Gill, ex-gérant de la Banque d'Hochelega, était de passage ici dimanche.

NOUVELLES DE GRANDES PILES

(Spécial à la PATRIE)
GRANDES PILES, 31.— Plusieurs cas de variole se sont déclarés dans cette paroisse. Le docteur a même placé plusieurs maisons, entre autres celles de M. D. Girard, Louis Bédard, J. Dubé et A. Boisvert.

Un règlement a déjà été passé au conseil municipal obligeant tous les citoyens à se faire vacciner. Ce règlement est en vigueur depuis le mois de novembre, mais un grand nombre de citoyens semblent l'ignorer et le bureau d'hygiène n'a encore pris aucune mesure pour enrayer le mal.

—Certains changements ont été faits par le ministère des travaux publics à Grandes Piles. M. E. Desjardis a été nommé maître des escales en remplacement de M. Moise Masson qui a été renvoyé. M. Desjardis a plus de 60 ans et demeure dans cette paroisse depuis 25 ans.

LA TRAGEDIE DE SAINT-NEREE

(Dépêche spéciale à la PATRIE)
MONTMAGNY, 2.— Le jugement sur l'enquête dans l'affaire de Godbout, qui fut prononcé par le magistrat Paul-André, a été rendu par le magistrat Paul-André.

Godbout est condamné à subir son procès aux prochaines Assises Criminelles, le 5 avril ou à toute autre date que la loi pourra fixer. L'accusé aura pour défenseur Mire Aimé Milliville-Beauchamp, un jeune avocat très brillant.

COURRIER DE SHERBROOKE

SHERBROOKE, 31.— Les préparatifs pour le grand banquet industriel du Board of Trade de Sherbrooke, à la salle des Arts, le 6 février prochain, avancent rapidement et tout fait prévoir que l'événement sera couronné d'un succès complet sous tous rapports.

Entre autres invités qui ont promis d'être présents, sont, MM. le maire Cate; C. E. Therrien, M. P. P.; J. H. H. Pope, F. H. Hébert, président de la Chambre de Commerce de Sherbrooke; H. P. Timmerman, commissaire industriel du C. P. R., Montréal; Wm. Fitzsimmons, commissaire industriel du G. T. R., Montréal; J. H. Walsh, gérant général du C. C. R., Sherbrooke; W. H. Deely, commissaire industriel du B. & M. R., Boston, Mass.; G. W. Stephens, président de la Commission du Port, Montréal; L. E. Wilson, président American Association of Commercial Executives, Détroit, Mich.; W. H. Webster, président, E. T. A. A., Sherbrooke; Wm. Farwell, président de la Banque E. T., Sherbrooke; F. B. Perkins, président Board of Trade, Waterloo; R. C. Wilkins, président Board of Trade, Farham; M. J. Mooney, président Board of Trade, Scotstown; J. McLoughlin, président Board of Trade, St-Jean, P. Q.; E. J. Tompkins, président Board of Trade, Coaticook et autres.

Mutations immobilières enregistrées à Sherbrooke, durant la semaine écoulée.
Mme H. Connor à E. B. Arthington "in trust", Lots 199 et 191 et partie 189, Quartier Centre, \$12,000.
T. H. Woodward à Wm. Brown, Droits sur lots 423 et 431, Lennoxville, Prix \$6,000.
G. A. Darce et J. M. Nault et al à l'hon. Wm. Mitchell, Partie sud de partie ouest lot 376, quartier Est, Prix \$4,311.20.
Wm. Brown à T. R. Woodward, Partie lot 429, Lennoxville, Prix \$4,500.

La Corp. de la Cité de Sherbrooke à E. W. Farwell, Lots 179 5 et 21 rang 7, Orford, Prix \$4,100.

—Certains changements ont été faits par le ministère des travaux publics à Grandes Piles. M. E. Desjardis a été nommé maître des escales en remplacement de M. Moise Masson qui a été renvoyé. M. Desjardis a plus de 60 ans et demeure dans cette paroisse depuis 25 ans.

—Certains changements ont été faits par le ministère des travaux publics à Grandes Piles. M. E. Desjardis a été nommé maître des escales en remplacement de M. Moise Masson qui a été renvoyé. M. Desjardis a plus de 60 ans et demeure dans cette paroisse depuis 25 ans.

Le Remède de Shiloh

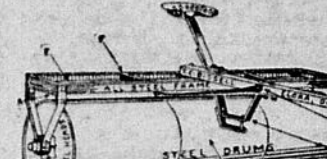
arrête promptement les toux, guérit les rhumes, nettoie la gorge et le pharynx, 35c.

Le "BISELL" aux Rouleaux tout en Acier

Le rouleau "Bissell" est tout en acier sauf le timon. Il est construit pour résister à toutes sortes de travaux difficiles et pour durer longtemps. Les barres de suspension aux deux bouts de la monture sont en acier et se peuvent ordonner si se courber.

Les (18) coussinets à rouleaux anti-frottement rendent le tirage léger.
La position du siège et le crochet d'attelage placé bas, enlèvent toute pesanteur du cou des chevaux.
L'essieu tourne avec les tambours de sorte qu'il ne se produit pas de cris ni de grinements.
Les crans qui contiennent les rouleaux anti-frottement sont les seuls qui existent. Ils sont en fer malléable d'un seul morceau — les coussinets ne peuvent se tordre ou adhérer à l'essieu du rouleau "Bissell". Le ressort du siège est renforcé et DOUBLÉ AU TAILLON.

Ce ne sont pas là tous les avantages du rouleau "Bissell". Il y en a encore beaucoup d'autres qui en font un instrument d'affaires", pouvant résister longtemps aux forts usages.
Écrivez au Dpt. Q pour demander un catalogue gratuit.



T. E. Bissell Co., Limited, Elora, Ont.

REMEDIE GRATIS POUR ENBEUR LA PEAU

La peau est une source de séduction réelle. Elle est un expert en beauté.

Permettez-nous de vous envoyer absolument gratis une boîte de ce remède qui fait complètement disparaître le maquillage. Les boutons à l'été, les rides, la peau huileuse ou fatiguée, redonnent à la peau toute sa douceur, sa souplesse et sa fraîcheur de jeunesse. Assurant au teint un velouté et une porcelaine s'éclaircissant ainsi l'usage des poudres de toilette dont l'emploi trop fréquent cause un dommage incalculable à l'épiderme. Ce remède est universellement connu sous le nom de

LAIT DES DAMES ROMAINES

Après les avoir vendus partout nous avons fait un grand succès. Ce lait est en vente partout, soit blanc ou rose, à 50c la bouteille.

Tout ce que nous vous demandons c'est de nous envoyer votre adresse avec le pour frais de poste et emballage et nous vous enverrons une bouteille gratuite sans autres frais. Profitez de notre offre. Écrivez aussitôt! Adresse: Carter & Co., Dept. 44, No. 100, Commissioners, Montréal, 259-1-3-350.

GRATIS

Envoies nous votre nom et votre adresse, et nous vous enverrons gratis, par la poste, absolument 5 boîtes de nos pilules, pilules végétales, de Dr. Budick, à votre adresse, si vous nous enverrez un coupon rempli comme chaque boîte d'une boîte à 25c vous a droit à un joli cadeau d'argent, des chaînes à manchette d'or, ou autres bagues.

Après les avoir vendus partout nous avons fait un grand succès. Ce lait est en vente partout, soit blanc ou rose, à 50c la bouteille.

REMEDIE D'ABISSINIE EXIBARD

En Poudre, Cigarettes, Feuilles à fumer dans la pipe. Convient contre

30 Ans de Succès. Médailles d'Or et d'Argent. R. PÉREZ, BOUTIÈRE & Co., 10, rue de Valenciennes, PARIS. EN TOUTES PHARMACIES.

25 Cartes postales extra belles 10c

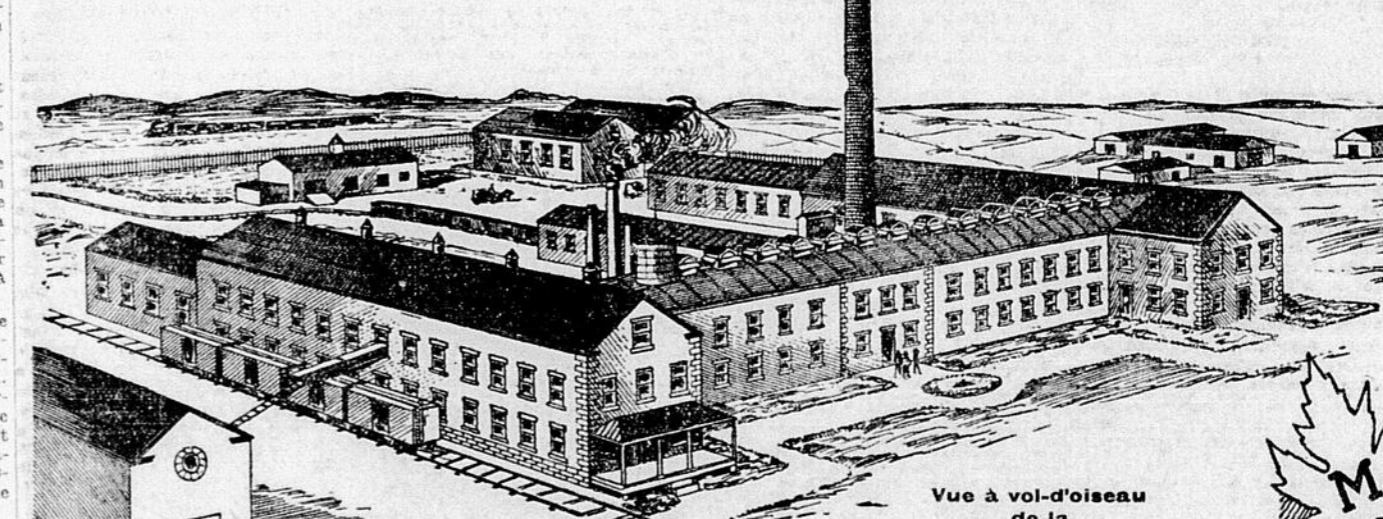
25 Belles Cartes pour 10c

Cartes avec photographies et peintures à la main, avec belles dorures. Natures, Paysages, Fleurs, Paysages, Groupes, Jolies scènes. Nouveaux sujets. Français, allemand, 10c pour 25c, 200 pour \$1.00. Écrivez à Seville Luce Co., Orange, New-Jersey.

100 BEAUX NOUVEAUX DE SOIE

TRÈS GRANDS, COULEURS CHARMANTES, pour ouvrages de broderie, seulement 10c franco. Écrivez à Seville Luce Co., Orange, New-Jersey.

port, ou une quantité énorme d'eau se gaspille à domicile, et que le seul moyen de prévenir ces abus est de soumettre tout l'approvisionnement d'eau de la ville à l'usage de compteurs.



DISTILLERIE de BERTHIERVILLE OÙ SE FABRIQUE LE GIN CROIX ROUGE

Sous la surveillance des officiers du Gouvernement Canadien

Très Spacieuse, bien installée, parfaitement outillée—la Distillerie de Berthierville représente une des grandes industries du Canada et non des moins intéressantes—l'industrie du Gin ou Eau-de-Vie de Genièvre.

Les additions successives faites à l'usine indiquent la vogue croissante du GIN CROIX ROUGE —le type du Gin pur dont l'âge a développé l'arôme et dégagé la fine saveur.

Toutes les opérations qui contribuent à la production du Gin Canadien se font sous la surveillance du Gouvernement représenté à la Distillerie par une escouade d'agents distribués dans les différents départements et entrepôts. D'immenses approvisionnements de grains : Orge, Seigle, Maïs, entassés dans les greniers spacieux—véritables greniers d'abondance,—alimentent chaque jour la Distillerie qui en consomme des quantités prodigieuses. Le

GIN "CROIX ROUGE"

est une Eau-de-Vie extraite de la moelle du grain canadien, associé aux baies de Genièvre des meilleures provenances. Les parties nutritives du grain sont transformées en sucre, lequel à son tour est transformé par la fermentation en eau-de-vie, de la même façon que les ferments de l'estomac transforment en alcool le sucre qui nous absorbons dans notre état ou sous toute autre forme.

Le sucre soutient les forces: on donne une ration de sucre aux soldats pour les soutenir pendant les marches forcées. Napoléon I leur donnait un petit verre d'eau-de-vie—du sucre transformé—dans le même but et avec quel succès, l'histoire le rapporte tout au long. Naturellement, comme des meilleures choses, il ne faut pas abuser du sucre—pas plus que du Gin ou de tout autre produit de consommation.

Le Gin "Croix Rouge" est pur, mûri en entrop, et chaque flacon porte le timbre officiel de Contrôle du Gouvernement Canadien; la garantie Consommateur, garantie qui n'offre pas les Gins importés qui ne sont pas surveillés en cours de fabrication, ni à l'exportation, ni à l'entrée au pays et qui sont l'objet de falsifications dangereuses—le fait a été officiellement admis devant la Commission Royale d'Angleterre.

Boitez donc en toute sécurité le GIN CROIX ROUGE. Le Gin avec une garantie. BOIVIN, WILSON & OIE, Distributeurs, MONTREAL

Bien, Bien!

VOICI UNE TEINTURE DOMESTIQUE QUE N'IMPORTE QUI PEUT EMPLOYER



J'AI TEINT CECI AVEC

DYOLA

UNE TEINTURE POUR TOUS TISSUS

Propre et simple à employer. Il est impossible d'employer la MAUVAISE teinture pour les marchandises que l'on a teint. Toutes les couleurs de votre pharmacien ou de votre marchand. Livret et Carte Échantillon GRATIS. The Johnson-Richardson Co., Limited, Montréal, Qué.

Bien, Bien!

VOICI UNE TEINTURE DOMESTIQUE QUE N'IMPORTE QUI PEUT EMPLOYER



J'AI TEINT CECI AVEC

DYOLA

UNE TEINTURE POUR TOUS TISSUS

Propre et simple à employer. Il est impossible d'employer la MAUVAISE teinture pour les marchandises que l'on a teint. Toutes les couleurs de votre pharmacien ou de votre marchand. Livret et Carte Échantillon GRATIS. The Johnson-Richardson Co., Limited, Montréal, Qué.

La Semaine Amusante des Enfants



AZOR et MISTIGRIS

par Benjamin Rabier

1. — Les villageois sont en émoi, car le feu dévore la meule de M. Réglinglet, et il faut s'en rendre maître au plus vite. Mais quand ils arrivent le sinistre est déjà conjuré.

2. — Le fils de M. Réglinglet s'approche de la meule, et Azor et Mistigris vinrent constater les dégâts. Le chat et le chien, mieux que personne, auraient pu expliquer les causes du sinistre sur lesquelles on ne saurait jamais rien.

3. — Un instant auparavant, Azor regardait un rat qui s'était aventuré dans une vieille boîte de conserves vide qui gisait à côté d'un entonnoir. Azor avait eu un large sourire et avait fait part à Mistigris d'un projet cocasse qui dépasserait en droiture ce que les plus joyeux drilles du monde pourraient imaginer. Le rat faisait le tour du propriétaire. Il inspectait attentivement l'intérieur de sa nouvelle demeure.

4. — L'instant était propice. Azor s'approcha doucement tout doucement, s'empara de l'entonnoir...

5. — ... et transforma instantanément la boîte de conserve en un magnifique bidon à essence. Le jeune rat, à l'intérieur, n'en revenait pas... Il était phéé!... Mais Azor, qui allait continuer l'exécution de son plan, fut obligé de l'abandonner...

7. — Azor avait voulu, pour s'amuser, griller la queue du rat qui dépassait l'entonnoir et involontairement en posant à terre la bougie allumée, il avait mis le feu à la meule. Mais Azor et Mistigris sont des braves à trois poils. Ils ne s'embarrassent pas pour si peu. Ils font immédiatement leur devoir. Et quand les secours arrivent nul ne peut les soupçonner.

6. — car le feu venait de prendre à la meule voisine. Il sauta sur un tuyau d'arrosage dont le jet éteignit l'incendie; mais déjà l'alarme était donnée dans le pays.

8. — Ils sont heureux d'avoir échappé à la juste correction qu'ils méritaient pour leur imprudence; mais ont tous deux très bon cœur.

STOP ET JO

Simple histoire d'un gros chien et d'un petit garçon

Jo — c'est l'appellation familière de Joseph — est un gentil petit garçon de cinq ans, très diable, qui ne reste jamais tranquille et ne sait pas ce que c'est qu'obéir. Aussi, est-il souvent grondé, malgré l'intervention de grand-maman, en bonne, qui cherche à atténuer ses méfaits en plaçant sa cause.

Il a pour ami, Stop, un magnifique épagneul, aux longs poils, à la queue touffue en panache, jaune et roux comme un feuillet. Ils ont à peu près le même âge et sont deux inséparables. Stop est le compagnon de jeu, le confident de Jo, qui lui parle de tout ce qu'il entend ou voit dans la maison, des personnes qui viennent, si elles lui plaisent ou non, et le brave chien, gravement assis sur son derrière, l'écoute en le regardant de ses bons yeux intelligents, qui semblent comprendre. Il est sérieux comme un diplomate, M. Stop, et il ne parle jamais sans y être invité, mais alors si Jo, agacé de son silence, lui demande son avis, il daigne aboyer d'une façon très affirmative, en donnant sa patte.

Parfois aussi, quand il trouve que l'entretien dure trop, il pousse Jo de la tête avec de petits cris pour l'inviter à quelque partie de gambades ou de courses, qui n'est jamais refusée.

... Or, Jo vient d'être puni par papa d'une façon terrible. Il a grimpé sur le buffet pour chiper un pot de confitures qui lui tentait l'œil, car Jo a aussi le défaut d'être gourmand, et il a été pris sur le fait — sur le buffet, vaudrait-il mieux dire — par papa, en

trant à l'improviste dans la salle à manger. Le tonnerre tombant à côté de Jo ne l'aurait pas terrifié davantage que cette entrée inattendue. Papa l'a d'abord pris sous son bras, lui a administré une bonne fessée, et le voilà maintenant dans le jardin, en prison dans un cercle de chaises avec du pain sec et de l'eau pour son déjeuner — pendant que les autres, papa, grand-mère et maman, qu'il aperçoit par la fenêtre ouverte de la salle, se régalent d'un bon poulet — il ne l'a jamais tant aimé qu'aujourd'hui, le poulet, ce pauvre Jo! — et de ces belles croquettes de pommes de terre, dorées et croustillantes, que Catherine, la cuisinière, fait si bien. "Ah! Il y a de durs moments dans la vie d'un homme!" pense Jo, qui boude dans son enclos de chaises, le derrière sur un petit banc, avec son morceau de pain sec sur ses genoux, et qui sent les larmes lui monter aux yeux, car il n'est pas encore bronché contre l'infortune.

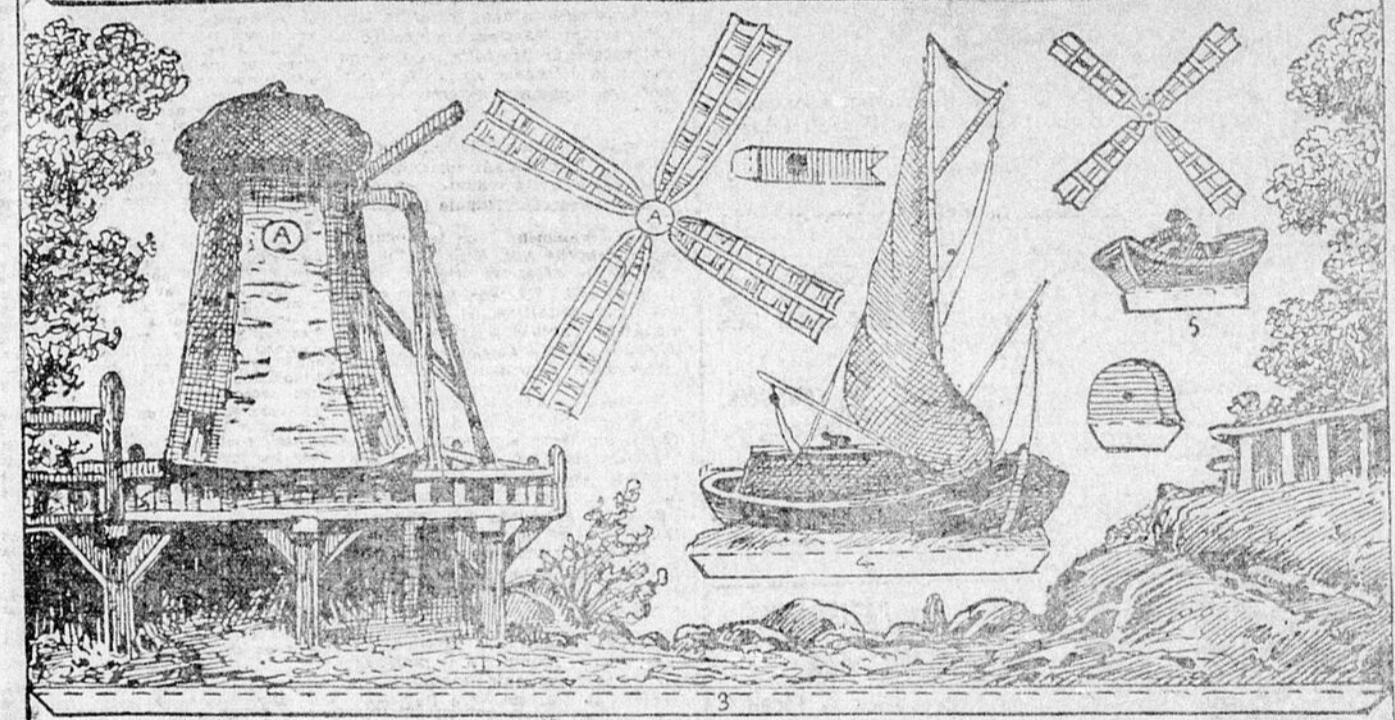
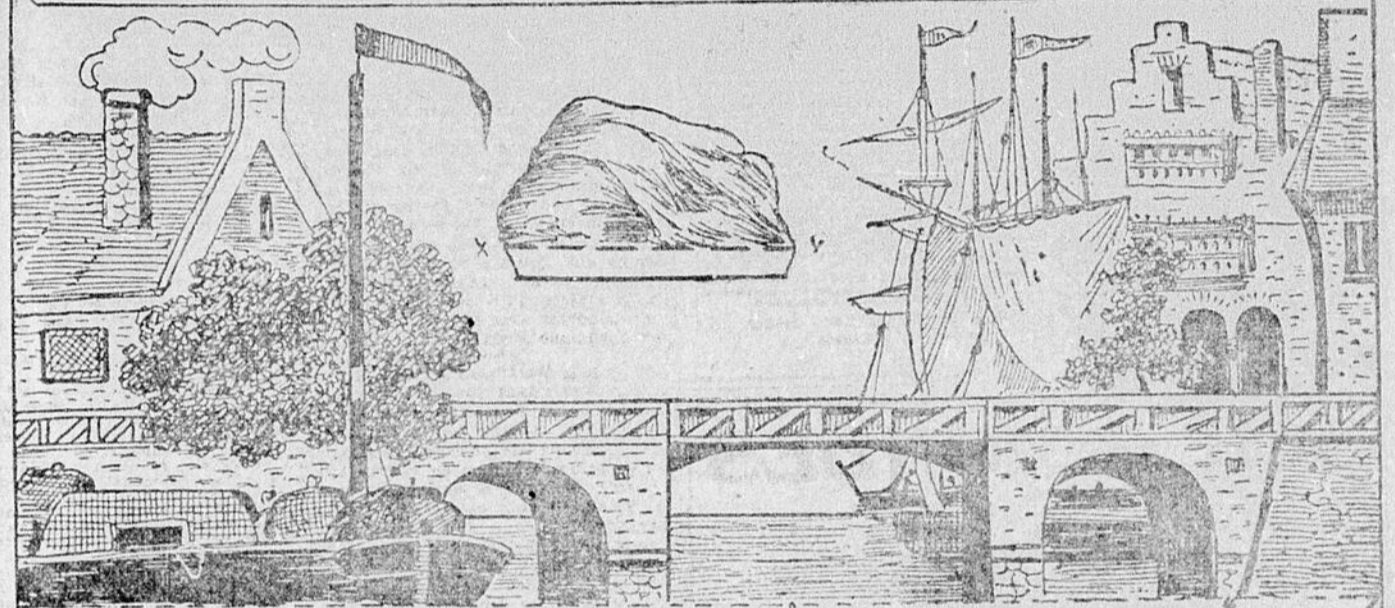
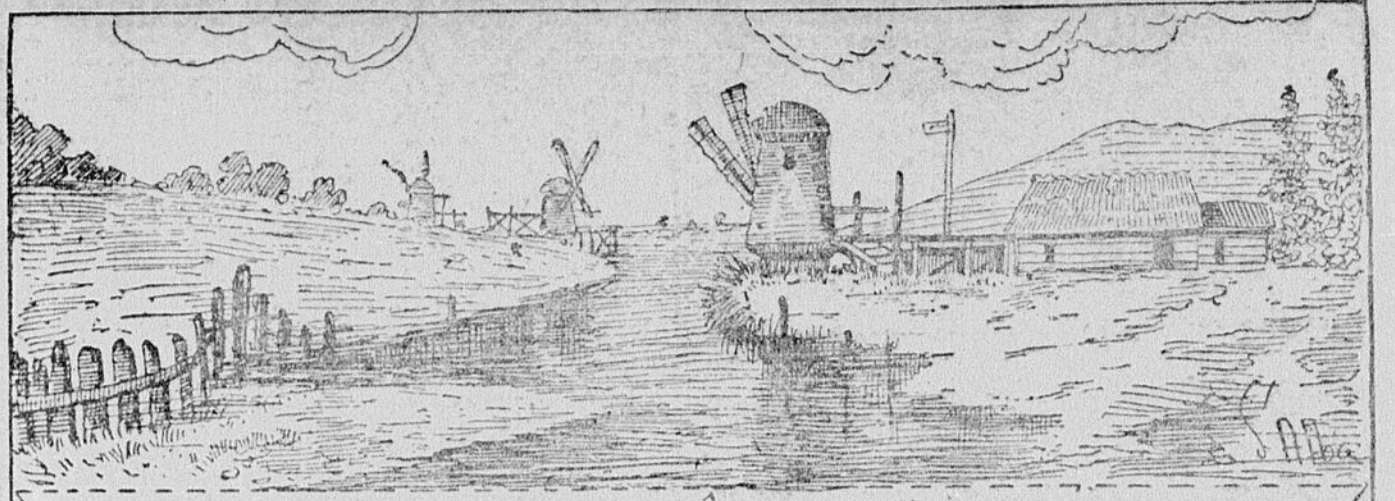
Et puis, c'est si triste d'être là, tout seul, comme un pauvre abandonné! Personne n'a l'air de se souvenir qu'il existe. Stop, lui-même, est venu d'abord lui tenir compagnie en sautant d'un bond par-dessus les chaises, a écaillé le rictus de ses malheurs et paru vouloir partager sa captivité en se couchant à ses pieds; mais, tout à coup, la cloche du déjeuner a sonné cette cloche dont Stop connaît bien l'appel, et Jo a eu beau lui tendre son pain sec pour l'inviter à le partager avec lui, il l'a flairé dédaigneusement et est allé retrouver les autres, — ceux que Jo voit là-bas manger de bonnes choses à table.

Un ingratitude Stop, et voilà tout! Pensez, cependant, que si Jo voyait en ce moment son singulier manège dans la salle à manger, il changerait d'avis. L'épagneul, en effet, a d'abord flairé la chaise haute où s'assoit d'ordinaire M. Jo, regardé tout à tour la place vide et son maître, comme pour lui demander l'explication de cette absence bizarre, puis, après un court gémissement, il s'est mis à faire sa queue habituelle auprès des convives, car il est choyé et c'est à qui lui donnera quelque bon morceau de viande ou de gâteau. Grand-maman, qui l'a vu tout à l'heure partager la captivité de son petit-fils, le caresse et vite, en cachette, lui donne sous la nappe un pilon entier du poulet. Stop, qui d'ordinaire dévore aussitôt ce qu'on lui offre, préfère sans doute aujourd'hui d'offrir manger à l'air, car le voilà qui file, inaperçu, comme un voleur.

Et Jo voit tout à coup son bon chien, son ami, qui, franchissant d'un saut l'enclos de sa prison, lui dépose sur les genoux la cuisse du poulet qu'il porte délicatement dans sa gueule et repart d'un trait, comme s'il avait le feu quelque part. Deux, trois voyages se succèdent et Jo, muni de gâteaux, de sucre, commence à déjeuner complet, tandis que Stop le regarde d'un air heureux et attend patiemment son os.

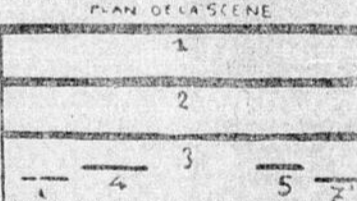
Mais ses allées et venues ont été remarquées. La famille, instruite, se met à la fenêtre pour voir ce que devient Jo et l'émotion est générale quand on l'aperçoit qui dévore son festin improvisé, en caressant la grosse tête du chien, à qui il répète, entre chaque bouchée: "Toi, tu m'aimes, Stop!" et qui lui répond par un grand coup de langue. Devant ce tableau touchant, la colère de papa faiblit; il va délivrer son fils et lui dit: "Remercie et aime bien ton bon ami Stop; c'est pour lui que je te pardonne."

Dans le fond de son petit cœur,

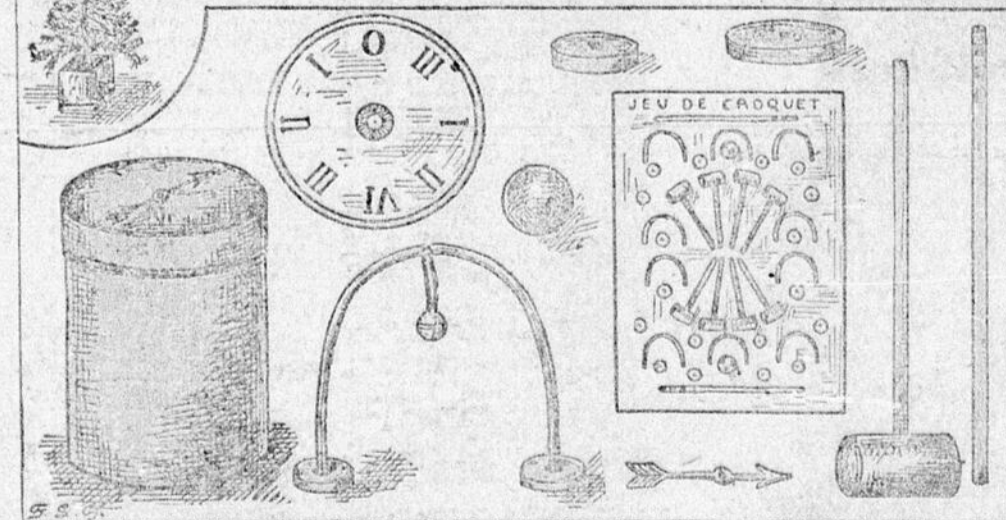


EXPLICATION DU MONTAGE

Une boîte en carton (B) va nous servir comme pour les autres théâtres de scène, et nous collerons les différents morceaux suivant le plan de scène ci-contre. Pour les ailes du moulin (A) on les fixera au moyen d'une épingle dont la pointe, derrière le décor (A), s'enfoncera dans un bouchon. On aura qu'à faire tourner les bouchons avec un tournevis et tout va-t-il, pour mettre les moullus et mouve-mout.



BIBELOTS ET FANTAISIES



BOITE A PLAISIR

Si l'on n'a pas de boîte de forme cylindrique, il est facile d'en confectionner une avec du carton léger, on la recouvre ensuite de papier de couleur ou de papier doré. Sur le couvercle, on trace un cadran comme l'indique le modèle. Au milieu on place une aiguille en carton posée sur une perle, le tout maintenu par une épingle qui ira se recourber à l'envers du couvercle. Cette perle est mise sous l'aiguille pour permettre à celle-ci de tourner plus facilement.

On remplit alors la boîte de petits gâteaux ou de bonbons et on fait tirer. C'est un jeu de "réception" très apprécié dans les réunions enfantines.

On peut aussi en faire le "clou" d'une tombola.

Dans ce cas, on remplit la boîte de petites surprises.

JEU DE CROQUET SUR PANOPLIE

Les arceaux sont faits en fil de fer dont les extrémités sont plantées dans des rondelles de bouchon. Les mallets sont faits de petits bouchons et les manches sont des allumettes brûlées dont on aura coupé le bout noirci.

Avant de les emmancher dans le bouchon on les entoure d'une petite bande de papier doré roulé en spirale. Les "buts" sont faits comme les manches et l'on prend des billes pour faire les boules. Un grelot suspendu par un ruban fait la sonnette.

Ce jeu peut se jouer sur une table et s'enfermer dans une petite boîte oblongue en carton que l'on tendra de cretonne ou de satin. Un ruban la fermera. Ainsi présenté, ce croquet ferait un joli présent.



— Elle se sert de ses enfants pour mendier, mais ils ne sont pas à elle, ils ne lui ressemblent même pas....



UNE FAIRE DAMIS

VOTRE PROCHAINE RECOLTE

SERA-T-ELLE BONNE OU MAUVAISE?
Il ne vous en coûtera pas plus de vous assurer d'avoir une récolte abondante que de courir le risque d'avoir de maigres résultats.

Des Résultats Surprenants
sont obtenus par l'emploi de nos engrais chimiques "LEGARE".

P. T. LEGARE
273-287 RUE ST PAUL
32-38 RUE ST VALIER
QUÉBEC

SCIES-RONDES
Nous faisons une spécialité de la fabrication des scies rondes soit pour fonctionner avec Engin à Gazoline ou Pouvoir à cheval (Horse-Power).

J. B. & A. GAULIN, ST-FRANCOIS, Montmagny.
P. C. FALARDEAU, Gérant des Ventes.
Boite Postale 365. QUÉBEC.

Le véritable et seul Authentique. Méfiez-vous des imitations vendues d'après les mérites du LINIMENT MINARD.
Pour vos PATISSERIES et GATEAUX. La farine préparée de BRODIE EST LA MEILLEURE.

LES PERSONNES SUJETTES A LA MIGRAINE
Cachets Gauvin CONTRE LE MAL DE TÊTE.
Soulagement en quelques minutes et prompt guérison, ainsi qu'attestent des milliers de personnes qui ont obtenu ce remède scientifique de leur retour à la santé.

BULLETIN DE LA SEMAINE

La cour Supérieure a rendu, hier, à son propriétaire un cheval et une voiture qui avaient été volés pendant que celui-ci était dans un hôtel et vendus à une tierce personne.

M. Joseph Latour, cultivateur de Ste-Rose, vient d'être nommé instructeur de la ferme au détachement de St-Vincent de Paul.

Alfred Leblanc, âgé de 21 ans, arrêté par le constable Richard, pour vol de pardessus appartenant à M. Jas. Harris, 21 rue Craig St, a été condamné à 2 mois de prison par le juge Lafontaine.

Patrick Coulahan, accusé d'avoir tenu une maison de jeu, 214 rue St-Jacques, a été acquitté par le juge Leest, hier après-midi.

Les constats de Sylvia Duguay, de la police de Maisonneuve, s'est distingué, hier, en opérant l'arrestation d'un nommé Arthur Galerneau qui prétend demeurer au No. 283 rue St-Dominique et qu'il a surpris en flagrant délit de vol au restaurant grec, sis au No. 619 Ste-Catherine à Maisonneuve. Déjà, Galerneau, qui depuis huit jours a peine est sorti de prison, avait entassé un lot de marchandises qu'il paraissait vouloir emporter avec lui. Galerneau a été condamné à six mois de prison.

M. le juge Martineau a rendu jugement, hier dans une cause assez cocasse de Joseph Monette contre J. J. Lapalme, où le demandeur accusait le défendeur d'avoir fait faire des exers de volonte et de haute fantaisie à ses vaches, et lui réclamait, pour ce, \$199 de dommages-intérêts.

Lapalme, pour des raisons de lui comités, avait fait sauter les vaches du demandeur par-dessus une clôture en fil de fer, leur occasionnant ainsi des blessures graves. Il les lâcha ensuite dans le jardin.

M. le juge Martineau a trouvé le plaignant un peu fort, et il a condamné le défendeur au plein montant des dommages-intérêts réclamés.

Joseph Millette, 555 rue Sainte-Catherine, tenant un commerce de librairie, a été traduit, ce matin, devant le recorder Dupuis pour avoir vendu illégalement de la cocaïne.

Un nommé St-Cyr est à la dernière extrémité à l'hôpital Notre-Dame, à la suite d'un accident. Comme il trépassait à sept heures, ce matin, la rue Notre-Dame, à la rue...

Les Tablettes Na-Dru-Co
contre la Dyspepsie sont les meilleurs amis connus de ceux qui souffrent d'indigestion et de Dyspepsie.

Après douze années de recherches, avec l'assistance du gouvernement et de la police, Madame Sourdillon, 100 rue de Longchamps, Paris, fait un chaleureux appel à son fils Marie, en 1892, à Louis Sourdillon, la jeune femme obtint le divorce en 1899. Les enfants furent enlevés par leur père, qui disparut avec eux.

M. Sourdillon a été retracé en Angleterre et en Amérique, en 1908 à San Francisco, puis à San Diego et Los Angeles. Depuis, il est, mais on le suppose toujours en Amérique. Madame Sourdillon, qui tient une maison de pension à Paris, espère que ces lignes pourront être lues par son fils aîné qu'elle suppose devoir se rappeler de sa mère.

La Révérende Mère Tobin, de la communauté des Sœurs Grises, est décédée, hier, à l'hôpital d'outrement, au No. 101 Ste-Catherine, à l'âge de 82 ans. Elle était la cuisinière de l'ex-maire Tobin, de cette ville.

L'Alberta va mettre à l'épreuve le système de l'impôt unique. Pour commencer, une loi sera adoptée par la législature, mettant les vitres sous le nouveau régime. Si l'expérience est satisfaisante, la taxe unique sera proclamée dans toute la province.

C'est la première fois que le système de l'impôt unique est appliqué sur les vitres. Ceux qui le préconisent ne se plaignent plus qu'on repousse leurs théories sans en vouloir voir les avantages.

Les producteurs de fruits auront la prochaine réunion de leur troisième conférence les 14, 15 et 16 février courant à Ottawa.

Les malades contractés dans ces locaux, les chirurgiens ont été les conséquences de l'embourgeoisement des locaux, les malades contractés dans ces locaux, les chirurgiens ont été les conséquences de l'embourgeoisement des locaux.

Les malades contractés dans ces locaux, les chirurgiens ont été les conséquences de l'embourgeoisement des locaux, les malades contractés dans ces locaux, les chirurgiens ont été les conséquences de l'embourgeoisement des locaux.

Les malades contractés dans ces locaux, les chirurgiens ont été les conséquences de l'embourgeoisement des locaux, les malades contractés dans ces locaux, les chirurgiens ont été les conséquences de l'embourgeoisement des locaux.

Les malades contractés dans ces locaux, les chirurgiens ont été les conséquences de l'embourgeoisement des locaux, les malades contractés dans ces locaux, les chirurgiens ont été les conséquences de l'embourgeoisement des locaux.

Les malades contractés dans ces locaux, les chirurgiens ont été les conséquences de l'embourgeoisement des locaux, les malades contractés dans ces locaux, les chirurgiens ont été les conséquences de l'embourgeoisement des locaux.

Cette Dame Arrêta Son Mari de Boire Ecrivez Lui
Elle vous dira Joyeusement et Gratuitement Comment elle le fit

Pendant plus de vingt ans le mari de Mme Margaret Anderson fut un buveur. Il y a dix ans elle réussit à le faire cesser de boire entièrement.

grand nombre de restaurants licenciés ne tiennent pas de salle à dîner tel que le veut la loi.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Revue de la Ménagère

LES RECETTES

BLANCHISSAGE A LA POMME DE TERRE.

Des pommes de terre ayant été lavées et broyées pour les débarrasser des matières terreuses qui les souillent.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

On procède de la même manière pour le blanchissage des légumes.

LA CUISINE

NAVETS AU ROUX.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

Prenez vos navets comme les autres légumes.

LEGISLATURE PROVINCIALE

SUITE DE LA PAGE 7

grand nombre de restaurants licenciés ne tiennent pas de salle à dîner tel que le veut la loi.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

Le gouvernement a donné instruction aux commissaires de licencier ceux qui ne la loi ont respectée.

LES ACCES DE TOUX

Et les Violents Efforts pour Respirer sont Communs à la Bronchite et à l'Asthme.

SIROP DE GRAINE DE LIN ET DE TEREBENTHINE DU DR CHASE

La Bronchite et l'Asthme sont des maladies qui affectent les nerfs et les bronches, et c'est pour cette raison qu'un léger iritation suffit pour causer une de ces terribles quintes de toux et de violents efforts pour respirer.

Il n'y a rien comme le Sirop de graine de lin et de térébenthine du Dr Chase pour procurer du soulagement à ceux qui souffrent de la bronchite ou de l'asthme.

Il calme l'irritation des nerfs, détend et prévient les accès de toux et aide les bronches à se débarrasser de la maladie. De fait, la grande popularité de cette médecine est due en grande partie à sa manière de guérir la bronchite et les effets du froid sur la poitrine.

Comme la bronchite est permanentement le résultat de la restauration des forces nerveuses, la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs aide beaucoup à reconstituer les cellules nerveuses épuisées. Ces lignes rondes combinées font un traitement idéal pour la bronchite et l'asthme, car tandis que le sirop de graine de lin et de térébenthine soulage les organes de la respiration, la nourriture pour les nerfs ramène le corps à son état normal de santé et de force, ce qui l'aide à combattre le mal.

Il y a beaucoup d'imitations du Sirop de graine de lin et de térébenthine du Dr Chase. Le portrait et la signature de A. W. Chase, M. D., se trouvent sur chaque bouteille du véritable. Et la bouteille chez tous les marchands, ou d'Edna'scuu Bates & Co., Limited, Toronto.

GE QUI FRAPPE AU NOUVEAU-BRUNSWICK

TOUS LE MONDE A CONFIANCE AUX PILULES DE DODD POB LBS REINS.

Partout on trouve des gens qui ont été guéris du rhumatisme, du lumbago, du mal de Bright, ou d'une autre maladie rénale par les Pilules de Dodd pour les reins.

Cameron's Mills, Co. de Kent, N. B., a répondu à la lettre de M. Laverne, un homme qui souffrait de rhumatisme, et qui avait été guéri par les Pilules de Dodd pour les reins.

Je suis un homme qui souffrait de rhumatisme, et qui avait été guéri par les Pilules de Dodd pour les reins.

Je suis un homme qui souffrait de rhumatisme, et qui avait été guéri par les Pilules de Dodd pour les reins.

Je suis un homme qui souffrait de rhumatisme, et qui avait été guéri par les Pilules de Dodd pour les reins.

Je suis un homme qui souffrait de rhumatisme, et qui avait été guéri par les Pilules de Dodd pour les reins.

CONVULSIONS

Les convulsions, l'épilepsie, ou haut mal, ont fait l'étude de ma vie et j'ai guéri des cas qui duraient depuis des années.

Je suis un homme qui souffrait de convulsions, et qui avait été guéri par les Pilules de Dodd pour les reins.

Je suis un homme qui souffrait de convulsions, et qui avait été guéri par les Pilules de Dodd pour les reins.

Je suis un homme qui souffrait de convulsions, et qui avait été guéri par les Pilules de Dodd pour les reins.

Je suis un homme qui souffrait de convulsions, et qui avait été guéri par les Pilules de Dodd pour les reins.

Je suis un homme qui souffrait de convulsions, et qui avait été guéri par les Pilules de Dodd pour les reins.

Je suis un homme qui souffrait de convulsions, et qui avait été guéri par les Pilules de Dodd pour les reins.

CHIQUEZ LE KING GEORGE'S

NAVY PLUG ROYALE QUALITE MAJESTUEUX

FORMAT MAJESTUEUX

POPULAIRE PARTOUT

The Rock City Tobacco Co. Ltd. QUEBEC

The Rock City Tobacco Co. Ltd. QUEBEC

The Rock City Tobacco Co. Ltd. QUEBEC

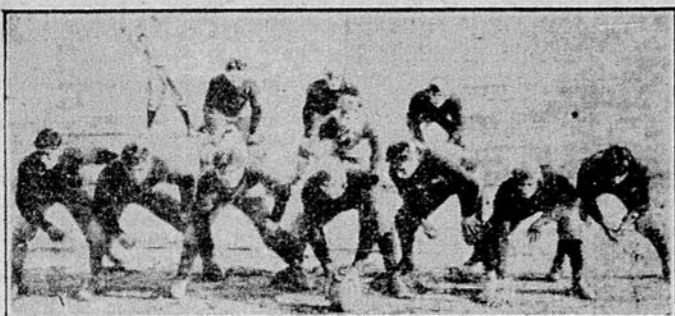
The Rock City Tobacco Co. Ltd. QUEBEC

LE MAGAZINE DE LA PATRIE



LES PEAUX-ROUGES RENAISSENT

Vous qui, pendant votre adolescence, avez frissonné à la lecture des récits de Fenimore Cooper, vous qui avez détesté les mauvais Indiens et qui avez palpité aux récits des exploits des bons parmi lesquels brillait la Longue Carabine, qui aux uns comme aux autres avez porté un intérêt passionné et qui avez regretté que cette race qui peupla les rives de votre enfance disparût de jour en jour, pourchassée par les blancs, réjouissez-vous ! Le dernier jour de la race rouge n'a pas encore sonné, voici, en effet, la dernière nouvelle.



UNE EQUIPE DE FOOT-BALLEURS PEAUX-ROUGES

aux Indes, dit des Peaux-Rouges : "Il n'existe sur la terre aucun peuple qui soit meilleur, plus affectueux, plus affable et plus doux. Les Indiens aiment leur prochain comme eux-mêmes."

sache que, par eux, il sera bien traité. "Dans d'autres situations il affronte la mort avec plus de courage encore et supporte les plus affreuses tortures avec fermeté, avec un mépris des souffrances que même l'enthousiasme religieux n'arriverait pas à créer chez les Anglo-Américains. Il aime ses enfants jusqu'à la tendresse, et il a pour eux beaucoup de sollicitude et d'indulgence. Son amitié est capable des plus grands dévouements. Sa sensibilité est exquise, et l'on a vu des guerriers pleurer des larmes amères sur la tombe de leurs enfants, quoiqu'il vaille dire ils s'efforcent de paraître dominés par les événements humains. L'activité, le vivacité d'esprit, des Indiens est égale à la nôtre dans des circonstances analogues. De là sa passion pour la chasse et les jeux de hasard. Il est juste vis-à-vis d'eux, si, dans la suite, les Anglo-Américains ne les

privés qu'ils ont plus d'occasion de déployer leur "faconde". Voici un portrait en pied de la race Peaux-Rouge auquel ne manque aucun détail et l'autorité de Jefferson est indiscutable. De ce tableau, il résulte que le seul reproche qu'on pourrait faire à l'Indien serait de n'être point assimilable. Il est d'ailleurs presque certain que le manque de faculté d'assimilation de



UNE INDIENNE TRESSANT DES CHAPEAUX.

la race rouge n'était qu'apparent et il est tout probable que si les premiers Européens arrivés en Amérique ne s'étaient point montrés injustes vis-à-vis d'eux, si, dans la suite, les Anglo-Américains ne les



UN ELEGANT INDIEN DES RESERVES.

avaient pas cantonnés dans les "réserves", ils seraient entrés en rapports confiants avec eux et, au lieu de se tenir dans un farouche isolement, ils se seraient depuis longtemps assimilés à nous. La descendance de Chingachcook va se prolonger à travers les siècles mais bientôt il n'y aura plus que son teint qui la différenciera de celle de Bas-de-Cuir.



UN VILLAGE DE PEND-D'OREILLES SUR LE BORD DU FLEUVE QUI PORTE LEUR NOM.

rait reconstituer la troupe qui a été éteinte l'Europe il y a quelques années, serait peut-être obligé de demander aujourd'hui à des artistes de se déguiser. La civilisation ne tue plus les Indiens du Far-West : elle les transforme, elle se les assimile. Les petits fils des terribles coupeurs de têtes et des scalpeurs de Fenimore Cooper vont à l'Université, les grands chefs disparaissent, la vie en tribu s'en va avec le parcage en territoires réservés. Ils sont maintenant citoyens libres de la libre Amérique, deviennent individuellement propriétaires du sol qu'ils exploitaient en commun.



UN GROUPE DE SOLDATS DE LA POLICE INDIENNE DES "RESERVATIONS".

"On disait que les Indiens étaient plus traités et plus cruels que les Européens, même que des bêtes fau-

habileté en tactique guerrière; mais on a moins de témoignage de leur supériorité dans l'art oratoire, parce que c'est dans leurs délibérations

Puisque les Peaux-Rouges renaissent de leurs cendres, il paraît intéressant de jeter un coup d'œil sur leurs principaux caractères ethniques, sur leur façon d'être et sur leur mentalité—toutes choses que Cooper, qui a d'ailleurs fort bien étudié leurs mœurs en temps de guerre, a oublié de nous apprendre. Pour commencer, adressons-nous à



JEUNES FILLES INDIENNES SUIVANT UN COURS DE CUISINE EUROPEENNE.

quelques autorités incontestables en la matière. Le premier Européen qui mit le pied sur la côte américaine, — vous savez que c'est Christophe Colomb — croyant du reste, aborder

ves, mais ils ont été pour nous comme des agneaux, si doux, si soumis, si confiants, qu'on pourrait dire que parmi les chrétiens, il en est bien peu qui soient aussi bons et aussi fidèles.

On pourrait donc admettre, qu'à la suite des persécutions et, d'une façon générale, des mauvais procédés apportés par les Européens dans leurs rapports avec les indigènes du Nouveau-Continent, ceux-ci se sentent tellement aliénés qu'ils seraient devenus la race sanguinaire et féroce que nous ont depuis des siècles représentés les Anglo-Saxons d'Amérique. Or, beaucoup plus tard, au commencement du XIXe siècle, Thomas Jefferson, l'auteur de la déclaration de l'indépendance américaine, les appréciait ainsi qu'il suit :

"L'Indien est brave quand de sa bravoure dépend le succès d'une entreprise, l'éducation qu'il reçoit lui fait un point d'honneur de vaincre son ennemi par stratagème, de manière à garantir, le plus possible, sa propre personne, tandis que notre éducation nous apprend à préférer la force à la ruse. Il se défendra contre une note d'ennemis et il aimera mieux mourir que tomber entre les mains des blancs, quoiqu'il

LE JOUR DE L'AN DE L'EVASÉ

Comment le capitaine Lux a faussé compagnie à ses gardiens teutons

On annonce que le capitaine Lux, qui a réussi à s'évader de la forteresse prussienne de Glatz, sera envoyé dans une garnison d'Algérie. Des journaux allemands ont déclaré que le capitaine Lux se trouvait prisonnier sur parole. Cette affirmation a indigné l'officier.

—C'est une erreur grossière et véritablement audacieuse! s'est-il écrié quand il l'a connue. J'étais si peu prisonnier sur parole que j'étais enfermé dans une chambre donnant sur une cour intérieure de la forteresse où un factionnaire était en surveillance permanente, muni de cartouches à ball.

"D'ailleurs, les journaux allemands devraient savoir qu'un officier français ne peut être prisonnier sur parole, pour la bonne raison qu'il n'a pas le droit de donner une telle parole. C'est à la fois contraire aux règlements et à l'honneur de notre armée."

A revenir aussi cette parole essentielle du capitaine : —Je me suis évadé sans aucune complicité allemande. Mais ce qui était passionnant à connaître c'étaient les détails de cette évasion elle-même. Comment put-elle être préparée? Comment fut-elle perpétrée?

Ce sont des officiers français qui ont préparé et fait aboutir l'évasion du capitaine Lux, prisonnier à la forteresse de Glatz, à trente kilomètres de la frontière autrichienne.

Pour la commodité et l'intelligence des détails qui suivent, il est bon de donner quelques précisions. La cellule du capitaine Lux avait une fenêtre distante du sol de cinq ou six mètres. Or, des officiers amis du détenu, lui expédiaient chaque jour de France, un paquet de revues et de journaux assez grossièrement ficelés avec du fil de cordonnier, appelé "lignepel". Le lien de chaque



Le capitaine "LUX" qui s'est évadé des prisons allemandes.

en commençant la lecture qu'il prolongeait tant qu'il se sentait surveillé. Mais dès que le gardien s'était éloigné, le prisonnier dénouait la ficelle et la mettait soigneusement de côté. Depuis six mois, peut-être davantage, ce manège recommençait régulièrement chaque matin. Les camarades que le capitaine

Les premières gelées ont anéanti les dernières fleurs des parterres et des jardins, on règne pour de longs mois la désolation. Mais, dans le monde, il est doux — tandis que dehors le vent, la pluie et la neige anéantissent la tristesse — de s'entourer de fleurs fraîches et brillantes qui donnent un air de fête et répandent un souffle de printemps. C'est le règne des fleurs et des plantes d'hiver.

Plantes d'hiver... Fleurs d'appartement... Plantes fragiles... Non, mais au contraire résistantes à tous les climats comme à toutes les forces.

Ces azalées dont nous goûtons le charme étrange affectueux, comme leur nom l'indique, les terrains arides et brûlés, pierreux même; ce sont les petites sœurs de ces rhododendrons géants, aux larges feuilles, aux fleurs énormes, qui peuplent les solitudes de l'Himalaya, on les trouve sur les plateaux de l'Inde et de la Chine, dans les vallées du Caucase et de l'Amérique septentrionale, et dans nos salons, modestes, ignorantes de leurs origines, elles égalaient de leurs fleurs blanches, roses ou rouges, le coin qu'envahit l'ombre, ou la baie vitrée qui filtre un jour mélancolique et gris. De toutes les plantes d'appartement, les azalées sont les plus résistantes et leurs délicates fleurs font la joie des yeux de décembre à mars; ce sont par excellence des plantes décoratives, ornement des balcons et des escaliers.

Le cyclamen, comme sa compagne l'azalée, aime les terrains pierreux, et croît aux flancs des montagnes de l'Europe centrale et de l'Afrique septentrionale, et la tige nue de l'appartement où il végète ne saurait altérer la nostalgie qu'il porte en lui des grands souffles d'hiver, aux creux de ses roches natales. La fleur affecte les contours un peu raides de formes, mais ses fleurs de tonalité merveilleuse passent du rouge écarlate au blanc laitue estompé de mauve.

L'orchidée, c'est, semble-t-il, la plante de luxe... En Angleterre, on affecte des sommes considérables à sa culture, on se souvient de Chamberlain, alors Premier ministre, ne sortait jamais sans une orchidée au prix d'une guinée à sa boutonnière... Et pourtant, de tout le règne végétal, c'est encore la famille la plus nombreuse, car elle ne compte pas moins de 5,000 espèces réparties en 350 genres et 5 tribus. L'orchidée croît sur toute la terre, mais elle a

une préférence marquée pour l'hémisphère austral où on la trouve surtout dans les régions tropicales et sous-tropicales; les forêts humides lui sont également très propices, et il est curieux de constater que dans le tronc des arbres, cela nous étonne singulièrement de ces fleurs bizarres et multiformes qui ne cessent de nous étonner, en nous pénétrant d'admiration pour l'habileté de l'horticulteur qui soumet leurs formes et leurs couleurs à sa fantaisie, et réalise parfois des fleurs miraculeuses. Les chrysanthèmes, dont la culture a tellement modifié le genre primitif que bien peu de variétés rappellent l'origine de leur nom magique : "fleurs d'or".

Cette plante exotique et d'une culture facile résistant aux premiers froids a été sélectionnée avec une prédilection spéciale, le nombre considérable de ses variétés, les nuances infinies qu'elle présente en font le plus bel ornement des appartements pendant l'hiver. Le chrysanthème évoque ces pays enchantés d'Orient, dont il porte les noms magiques : chrysanthème japonais, aux capitules énormes et aux fleurs

rons curieux, chrysanthème de Chine aux larges fleurs et aux longs rayons étalés, chrysanthème pompon des Indes dont la variété à tige naine et à petits capitules n'est pas sans intérêt.

Les oeillets et les roses sont les seules plantes de serre, à proprement parler, dont s'agrémentent nos appartements d'hiver; sur elles encore, le talent de l'horticulteur peut s'exercer fructueusement; et alors sont mises en circulation ces fleurs admirables, racées pour ainsi dire, qui rendent glorieux, dans le Gotha de la fleur, le nom que l'imagination de leur créateur leur a choisi. Et ce sont aussi les fleurs traditionnelles : roses et oeillets de France; elles ont de tout temps embellis les appartements de nos pays; les azalées, cyclamens, orchidées ne sont venus qu'après. Mais, venaient des montagnes et des hauts plateaux arides où des serres où les floristes de la tendresse, souvent désireux de posséder des fleurs, elles n'en ont pas moins la fleur charmante colorée de la vie, mélancolique symbole de tout ce qui est jeune, de tout ce qui passe.

Le capitaine Lux n'avait qu'à faire chauffer légèrement l'enveloppe pour voir apparaître la correspondance la plus intéressante et savoir ainsi où en était son évasion. Il aurait ainsi reçu, en dehors de quatre lettres à métaux, une somme d'environ 500 francs, estimée nécessaire ou suffisante à l'achat d'un jardin et d'une place de chemin de fer jusqu'à la frontière, et même jusqu'en France.

On avait tout prévu : la correspondance secrète offrait au capitaine, non seulement un, mais deux plans complets d'évasion, entre lesquels il n'avait qu'à choisir le plus favorable. L'un le faisait fuir par la frontière russe et la Baltique; l'autre, par l'Autriche et l'Italie.

La date elle-même avait été soigneusement étudiée. Les fêtes de Noël avaient pour le moment le plus propice. Il était convenu qu'à un certain endroit, dans la nuit du 27 au 28 décembre, un automobile conduirait par un Honrois, attendrait le capitaine, et toutefoits celui-ci parvenait à sortir de sa cellule.

Il y parvint, mais non sans avoir déployé une ingéniosité, un sang-froid et même un héroïsme qui dépassent l'imagination. Il fut en effet obligé de forcer deux portes inférieures de couper un barreau de fer de deux centimètres de diamètre, de descendre au moyen de l'échelle de corde qu'il avait patientement fabriquée, une muraille de cinq mètres de haut, de traverser les jardins, de franchir enfin des obstacles de toute nature, avant d'atteindre une dernière grille de 2 m. 50 de hauteur, éclairée directement par un bec de gaz et placée sous l'œil d'une sentinelle. Le capitaine dut calculer en quelque sorte mathématiquement son coup : il passa à quelques mètres du factionnaire, au moment où celui-ci, faisant les cent pas, avait le dos tourné. L'évadé risquait d'être fusillé sur place.

Les circonstances favorisèrent son courage. Hors de la cellule, il était à moitié sauvé. A l'endroit désigné, il trouva l'automobile; mais d'un quart d'heure plus tard, il arrivait à la frontière autrichienne, précisément à l'heure où le rapide de Vienne à Milan s'arrête à midi. Le capitaine Lux avait ainsi échappé à la frontière autrichienne, et il était hors de portée et hors de danger.

Le capitaine Lux, en s'évadant, a non seulement bénéficié des quatre ans de détention qui lui restaient à faire, mais aussi de la somme rondelette de 8,000 francs, frais de son procès, dont le fisc allemand lui réclamait le remboursement. On s'occupait en France de réunir ces 8,000 francs, qu'on aurait expédiés, eux-mêmes, en un mandat international officiel, tous les volumes de MM. Frédéric Masson, n'étaient point suffi à les contenir sous leur couverture.

Le capitaine Lux n'avait qu'à faire chauffer légèrement l'enveloppe pour voir apparaître la correspondance la plus intéressante et savoir ainsi où en était son évasion. Il aurait ainsi reçu, en dehors de quatre lettres à métaux, une somme d'environ 500 francs, estimée nécessaire ou suffisante à l'achat d'un jardin et d'une place de chemin de fer jusqu'à la frontière, et même jusqu'en France.

On avait tout prévu : la correspondance secrète offrait au capitaine, non seulement un, mais deux plans complets d'évasion, entre lesquels il n'avait qu'à choisir le plus favorable. L'un le faisait fuir par la frontière russe et la Baltique; l'autre, par l'Autriche et l'Italie.

La date elle-même avait été soigneusement étudiée. Les fêtes de Noël avaient pour le moment le plus propice. Il était convenu qu'à un certain endroit, dans la nuit du 27 au 28 décembre, un automobile conduirait par un Honrois, attendrait le capitaine, et toutefoits celui-ci parvenait à sortir de sa cellule.

Il y parvint, mais non sans avoir déployé une ingéniosité, un sang-froid et même un héroïsme qui dépassent l'imagination. Il fut en effet obligé de forcer deux portes inférieures de couper un barreau de fer de deux centimètres de diamètre, de descendre au moyen de l'échelle de corde qu'il avait patientement fabriquée, une muraille de cinq mètres de haut, de traverser les jardins, de franchir enfin des obstacles de toute nature, avant d'atteindre une dernière grille de 2 m. 50 de hauteur, éclairée directement par un bec de gaz et placée sous l'œil d'une sentinelle. Le capitaine dut calculer en quelque sorte mathématiquement son coup : il passa à quelques mètres du factionnaire, au moment où celui-ci, faisant les cent pas, avait le dos tourné. L'évadé risquait d'être fusillé sur place.

Les circonstances favorisèrent son courage. Hors de la cellule, il était à moitié sauvé. A l'endroit désigné, il trouva l'automobile; mais d'un quart d'heure plus tard, il arrivait à la frontière autrichienne, précisément à l'heure où le rapide de Vienne à Milan s'arrête à midi. Le capitaine Lux avait ainsi échappé à la frontière autrichienne, et il était hors de portée et hors de danger.

Le capitaine Lux, en s'évadant, a non seulement bénéficié des quatre ans de détention qui lui restaient à faire, mais aussi de la somme rondelette de 8,000 francs, frais de son procès, dont le fisc allemand lui réclamait le remboursement. On s'occupait en France de réunir ces 8,000 francs, qu'on aurait expédiés, eux-mêmes, en un mandat international officiel, tous les volumes de MM. Frédéric Masson, n'étaient point suffi à les contenir sous leur couverture.

Le capitaine Lux n'avait qu'à faire chauffer légèrement l'enveloppe pour voir apparaître la correspondance la plus intéressante et savoir ainsi où en était son évasion. Il aurait ainsi reçu, en dehors de quatre lettres à métaux, une somme d'environ 500 francs, estimée nécessaire ou suffisante à l'achat d'un jardin et d'une place de chemin de fer jusqu'à la frontière, et même jusqu'en France.

UN BEAU TYPE DE FEMME PEAUX-ROUGE CALIFORNIENNE.



Conférence sur l'Industrie Laitière

L'amélioration du bétail laitier chez la grande majorité des cultivateurs n'a pas reçu l'attention que son importance méritait, c'est-à-dire que l'élevage, d'une manière générale, a été pendant fort longtemps négligé. Il n'y a pourtant pas à prétendre que l'exploitation de l'industrie animale n'est pas aussi rémunératrice que la vente directe des produits de la terre. Ceux qui prétendent cette théorie ne considèrent pas la valeur des animaux comme améliorateurs et conservateurs de la fertilité du sol.

De plus, il y a toujours sur une ferme une certaine quantité d'effluents de rebut ou de qualité inférieure qui ne vaut pas la peine de vendre et qui seraient en partie perdus sans les bestiaux qui les consomment avec profit.

En faisant ainsi consommer les produits de la terre par les animaux, on conserve au sol sa fertilité, on évite le cas des vaches laitières, on évite les 45 des principes fertilisants puisés dans le sol dans les plantes qui sont restitués sous forme d'engrais de ferme.

Le succès et la prospérité des particuliers, aussi bien que des sociétés et des nations qui s'adonnent à l'élevage des animaux et du commerce de leurs produits, tels que lait, beurre, fromage, viande, etc., attirent de plus en plus l'attention générale et préparent la voie à une plus grande diffusion de l'industrie laitière.

Pour réussir dans cette industrie, il faut commencer par la base, c'est-à-dire l'amélioration des troupeaux laitiers. Ce qui nuit le plus à l'élevage, c'est un grand nombre d'éleveurs ne se rendant pas compte de l'urgence, ni de l'importance d'une telle amélioration. C'est d'ailleurs ce qui explique l'état arriéré des troupeaux qui se trouvent sur leurs fermes : c'est ainsi que qui paralyse en quelque sorte le progrès dans l'élevage.

Il est vrai que, grâce à la presse agricole et au zèle des conférenciers officiels qui parcourent la province, un certain réveil s'est déjà manifesté chez les cultivateurs progressistes, mais les troupeaux, après avoir été longtemps négligés, ne répondent pas immédiatement aux efforts tentés pour rendre l'industrie laitière aussi payante qu'elle pourrait l'être. Réussir pour réussir en industrie laitière, il faut commencer par la base, c'est-à-dire l'amélioration des troupeaux laitiers.

Plusieurs prétendent arriver à ce but uniquement par l'alimentation, c'est là un moyen important, indispensable même, mais ce n'est pas le principal, ou au moins l'unique moyen de perfectionnement des troupeaux.

Par suite d'opinions erronées sur les principes d'élevage et de la ruineuse influence de ces opinions, un grand nombre d'éleveurs se contentent de faire paître leurs vaches dans un pré, sans leur donner rien de plus. Ils ne savent pas que la sélection est une œuvre de longue haleine, qui exige de la part de l'éleveur une attention constante et une persévérance infatigable.

Le Canada est un pays agricole et d'élevage par excellence. Nous possédons des terrains immenses, nous avons les conditions les plus favorables pour entretenir d'abondants troupeaux, mais l'industrie animale qui nous convient le mieux, à nous habitants de la province de Québec, est incontestablement l'industrie laitière. Grâce à elle nous faisons de la concurrence avantageuse aux principaux pays européens producteurs de notre industrie animale.

surent par là un revenu national de plusieurs millions de plus que n'en rapporte actuellement notre industrie laitière.

La bonne laitière devra jouir d'une forte constitution, d'une santé robuste. Dans l'élevage des animaux domestiques, particulièrement de ceux dont on exige un long service, comme c'est le cas de la vache laitière, il importe que ces animaux possèdent à un très haut degré le pouvoir vital, qu'on appelle constitution. Ce n'est pas assez qu'un animal soit doué d'une grande capacité de production, il faut de plus qu'il puisse supporter les fatigues et l'épuisement qu'une telle production impose à son organisme et soit capable de se maintenir en bonne santé.

LES PRIX A L'EXPOSITION DE VOLAILLES 3 Février.

L'exposition provinciale de volailles de la province de Québec a tenu sa cinquième exposition annuelle dans le local de la salle Gascon, 1879 Notre-Dame ouest. Elle a remporté un joli succès et de nombreux prix ont été adjugés aux exposants des plus beaux spécimens de volailles.

Les juges de l'exposition étaient M. Victor Fortin, une autorité reconnue dans tout le pays, et M. Arthur Delcorde pour les volailles, M. Alfred Inley était juge pour les pigeons.

Les principaux exposants étaient M. Lemieux, Abitibi, poules Bonnard; M. Prichard, Lévesque, poules Angoras; A. E. Hébert, Saint-Jean, Pit Games, Pointe Fortune Poultry Yards, Indian Games; T. C. McGinnis, Iberville, Wyandottes; W. Night, St-Jean, Burred Plymouth rocks et Wyandottes; Chas. Mailhot, Iberville, Wyandottes dorées; E. Hébert, St-Jean, Leghorns; J. Rolland, Mont Rolland, Burred Rocks; Laframboise et Gailand, Ste-Scholastique, Plymouth Rock blancs.

Les vainqueurs de l'exposition ont été: P. H. Sané, Leghorns, 3 premiers prix; Jean Rolland, 1 premier prix, Laframboise et Gailand, White Rocks, 1er prix pour les coqs gagnés par Laframboise et Gailand; 1er prix pour les poules adjugé à M. Prichard; White Wyandottes, bonne classe, 1er prix pour coqs adjugés à M. Prichard et pour poules, prix adjugés à M. Rolland et Hope.

Assurez l'Etat Parfait de vos Animaux en leur donnant régulièrement de L'HERBAGEUM

Le coût n'en est que de quinze sous par mois, pour un cheval, une vache, un bœuf ou un cochon.

C'est l'Ami de l'Eleveur de Volailles.

IL ASSURE LA SANTE DES VOLAILLES ET FAVORISE LA PONTE. IL EST INDISPENSABLE POUR L'ELEVAGE DES DINDES.

L'Herbageum est excellent pour les Moutons. VOUS POUVEZ ELEVER DES VEAUX LAITIERS DE CHOIX, EN EMPLOYANT DU LAIT ENCREME OU SEPARÉ ET DE L'HERBAGEUM.

Ca vaut mieux que n'importe quelle Farine à Veau ESSAYEZ-LE

100 livres de tourteau, mettons \$2.00
200 livres de son gros, mettons 2.75
4 livres d'Herbageum60
1 livre de sel10
405 livres au coût d'environ 1 1/2 sou la livre \$6.35

METTEZ-EN ENVIRON DEUX TASSES DANS DE L'EAU BOUILLANTE, BRASSEE ET FOURNISSEZ CHAUD

IL EST PROFITABLE DE FOURNIR L'HERBAGEUM REGULIEREMENT AUX CHEVAUX, VACHES, BOEUF, MOUTONS, PORCS ET VOLAILLES.

QUELQUES-UNS DES RESULTATS
Dispersation des tiques et autres vermines, toute plus considérable, augmentation du lait et du beurre, viande de porc plus savoureuse, plus ferme, et dont la production coûte moins cher, lard plus ferme et plus blanc

THE BEAVER MANUFACTURING COMPANY, LIMITED, GALT, Canada.

PEERLESS-PERFECTION

UNE CLOTURE QUI PROTEGE
La clôture de broche "Peerless" ne sert pas seulement pour limiter votre propriété et vos pâturages, elle est une protection réelle, une barrière contre tous ceux qui voudraient les traverser et contre les animaux.

Vous devriez clôturer vos champs avec PEERLESS

Nous employons du fil de fer galvanisé de haute qualité. Les joints sont faits par le procédé Lock, ce qui assure une parfaite résistance aux chocs les plus violents sans s'endommager. Tous les fils horizontaux sont choisis, ce qui permet de la contraction et de l'expansion nécessaires, et maintient la clôture rigide sous tous les extrêmes de température.

Ecrivez immédiatement pour avoir notre Brochure Illustrée

Nous manufacturons aussi une ligne merveilleuse de clôture pour volailles et de barrières pour les chemins.

The Banwell Hoxie Wire Fence Co., Ltd. WINNIPEG, MAN. HAMILTON, Ont.

REVUE DE LA SEMAINE

Après la baisse sensationnelle du cours de la Detroit United Railway Co., la semaine dernière il était à prévoir que les autres chemins de fer de la province de Québec se vendraient à un prix plus élevé. C'est ce qui est arrivé, et le cours de la Detroit United Railway Co. a atteint le cours de 60-1/2 puis s'est vendue à 60-1/8 pendant la moyenne de la semaine.

Les transactions qui avaient été actives sur cette valeur lundi ont été beaucoup moins nombreuses mardi, mais le Detroit s'est vendu à 61-1/2 et il a fait un peu.

C'est le Dominion Steel qui s'est vendu de ce jour se mettre en vente. Son activité a été très remarquable mardi et à un moment donné il a atteint le cours de 49-1/2.

Le Detroit United a un peu plus actif que la veille pendant un peu de terrain. Le Winnipeg Ry. sur des chemins relatives à la municipalisation probable du système des chemins urbains, a obtenu six points, il a atteint le cours de 26-1/2; depuis il s'est vendu jusqu'à 26-1/2, ce qui est une remarquable activité.

Le marché fut en général faible jeudi et d'une activité au-dessous de la moyenne. Le Québec Railway fit sensation, son cours s'éleva brusquement jusqu'à 46-1/2 à la nouvelle qu'il avait été liquidé, et se cotait à 46-3/4.

Hier le Dominion Steel a été de nouveau très actif et un peu plus faible. Le Ciment a été actif ici aussi et à 2-9/8.

NEW-YORK, 31. — Un petit groupe enthousiaste de boy scouts s'est porté, ce matin, à la rencontre du général Sir Baden-Powell, le héros de Mafeking et le promoteur du mouvement des boy scouts, qui est arrivé par l'Arctique. Le président du comité de réception, un garçon de 12 ans, à qui une médaille a été accordée pour le sauvetage d'un compagnon, portait une lettre de bienvenue du président Taft à Sir Baden-Powell.

INTERNATIONAL STOCK FOOD
Est un splendide producteur de porc. L'éleveur de cochons qui veut en avoir le plus grand nombre à TENEZ LES COCHONS SAIGNEMENT.

International Stock Food Co., Ltd., Toronto

DIVISION DE LA LAITERIE. OTTAWA. CANADA.
CENTRE LAITIER DE ST HYACINTHE

Contraste entre douze troupeaux pour l'année 1911.

No. Vaches	Lbs Lait	Argent réalisé	Coût total nourriture	Profits	Coût de 100 lbs lait
9	53820	\$ 538.20	\$256.50	\$281.70	47.6
14	100044	1000.44	428.40	572.04	42.8
8	76060	760.60	440.00	320.60	57.8
5	28510	285.10	137.50	147.60	48.2
8	36237	362.37	224.00	164.20	61.8
7	31618	316.18	210.00	134.19	66.3
Totaux 51	326289	3262.89	1696.40	1620.33	
Moyennes	6398	63.98	33.26	31.77	51.9
10	32986	329.86	270.00	93.24	81.5
7	19893	198.93	188.00	26.32	84.4
12	38713	387.13	318.00	96.94	82.1
14	51323	513.23	371.60	183.80	72.3
13	48788	487.88	407.50	122.87	84.1
11	31500	315.00	250.00	43.00	86.4
Totaux 67	223385	2233.85	1841.50	364.22	
Moyennes	3334	33.34	27.33	8.46	81.9
Différences 16	3064	306.40	5.93	23.31	30.0
Totaux	102904	918.31		1054.11	

progrès de notre industrie animale en préparant au sein des classes agricoles les méthodes plus scientifiques d'élevage, et nous devons être en mesure de publier nos progrès de gratitude, tout en regrettant cependant que trop de cultivateurs encore ne comprennent pas, ou ne comprennent pas à fond, la nécessité d'acquiescer à ces méthodes plus scientifiques d'élevage. D'autres sont plutôt lents à se mettre à l'œuvre, quand tous devraient se donner la main et marcher avec ensemble à la suite des éleveurs de progrès. C'est alors que notre industrie animale pourra rapporter le compte des bénéfices réalisés en des pertes encourues. Le procédé est simple, mais sûr pour faire de l'industrie laitière, une exploitation pratique et vraiment payante. Et si l'on se donne la peine de faire ce petit calcul on sera tout-à-fait étonné à la fin de l'année de constater qu'un grand nombre de vaches sur nos fermes ne paient pas leurs dépenses, sont au contraire des pensionnaires onéreuses.

En effet, on ne saurait raire d'élevage d'une manière judicieuse, ni de la sélection intelligente, sans une connaissance exacte du rendement de chaque des vaches du troupeau. Tous ceux qui suivent cette méthode en obtiennent ses résultats surprenants et fort instructifs.

RECORD ET PRODUCTION
Nous venons de le dire, on ne saurait faire de sélection véritablement pratique sans la connaissance exacte du rendement en lait, et en beurre de chaque des têtes qui forment le troupeau. Or, trois choses sont nécessaires pour déterminer la valeur d'une vache.

1.-Connaitre son rendement annuel.
2.-La somme de matières grasses contenue dans ce lait.
3.-Le coût de la production.

On arrive à établir exactement la valeur d'un animal par un tout petit calcul. Il suffit de peser le lait de chaque vache, à chaque traite, de faire l'analyse de ce lait une fois par mois, et de calculer la valeur des aliments consommés pendant toute l'année.

Il n'est pas nécessaire de peser le lait matin et soir, quoique ce système soit le meilleur critérium en fait de production exacte, mais il suffit à la rigueur de peser le lait une fois par semaine, puis à la fin de la période de lactation, c'est-à-dire lorsque la vache se retire, on saura combien elle a rapporté d'argent.

C'est un fait incontestable que des milliers de vaches, en Canada, ne rapportent pas de bénéfices. Or, dans un pays qui s'adonne au commerce du beurre et du fromage, qui fait de la production du lait une de ses principales industries, il n'est pas à honorer des producteurs de lait de garder des vaches dont le rendement ne s'élève guère au-dessus de 3,000 livres de lait par an.

Faisons donc de la sélection, retransons du troupeau celles de nos vaches qui ne paient pas leurs dépenses, ou qui ne rapportent pas d'argent gros revenu, nous pourrions sans plus de frais entretenir nos animaux dans de meilleures conditions, obtenir de nos bonnes laitières un plus grand rendement, et de diminuer notablement le coût de la main-d'œuvre, si dispendieuse aujourd'hui.

AMELIORONS NOS VACHES LAITIÈRES
On a beaucoup dit et beaucoup écrit en ces dernières années sur la possibilité d'augmenter le rendement de nos vaches laitières, ainsi que sur les moyens à prendre pour atteindre ce but. On estime qu'en moyenne les vaches, en Canada, donnent un rendement annuel de 3,000 livres de lait, et de 130 à 150 livres de beurre. C'est vraiment trop peu. Considérons les rendements obtenus dans d'autres pays.

Au Danemark, les vaches donnent en moyenne 6,000 livres de lait, et en Hollande, 7,000 livres, en Suède, 6,000 livres, en Angleterre, 6,000 livres.

Il ne manque pourtant pas d'exemples qui prouvent que les vaches, en Canada, sont susceptibles de produire des "records" beaucoup plus élevés, et de lait, dans certains troupeaux, on obtient une moyenne de 8,000 livres de lait, et même davantage. Or, si notre moyenne générale est si faible, cela prouve qu'il y a déficience, soit dans nos méthodes de sélection, soit dans notre mode d'élevage, soit encore dans notre système d'alimentation.

Réussirait-on à faire produire 500 livres de lait de plus par vache annuellement — et c'est là une augmentation bien facile à obtenir — on au

DIVISION DE LA LAITERIE. OTTAWA.
CENTRE LAITIER de St Hyacinthe Que.

Troupeau No 93						Troupeau No 88					
Vaches	Age	Livres lait	% gras	Lbs	Cout	Vaches	Age	Livres lait	% gras	Lbs	Cout
1	8	5320	3.60	300	66.1	8	8	3240	3.66	119	77.1
2	8	11990	3.72	446	45.8	8	8	3350	4.21	141	74.3
3	7	10600	4.00	425	51.8	7	7	2800	4.30	112	89.2
4	4	9350	3.75	368	65.8	4	4	2970	4.08	121	84.1
5	5	10550	3.98	411	52.1	5	5	2550	4.10	104	98.0
6	6	8070	4.48	402	61.3	6	6	3500	4.00	141	71.4
7	7	7760	3.72	289	70.5	7	7	3110	4.40	138	80.3
8	9	8020	4.04	324	68.5	9	9	2940	3.92	115	85.0
9						9	9	2590	4.20	112	96.4
10						10	10	2630	3.98	104	95.0
11						11	11	2190	3.90	85	114.0
Totaux		76060		2964				31870		1298	
Moyennes		9507	3.90	371	57.8			2897	4.07	118	86.4
Nourriture. Foin 416.00. B.le deinde 3.00. Moulée 24.00. Patutage 12.00						Nourriture. Foin 510.00. Paille 400.00. B.le deinde 2.00. Patutage 9.00					
Total \$55.00						Total \$25.00					

est urgent d'être éclairé sur la question importante de l'amélioration et de la sélection, se rappelant qu'en industrie laitière les bonnes méthodes seules assurent les profits.

Le bétail laitier sur une ferme doit être considéré comme une machine propre à convertir les rayons de la terre en produits plus concentrés, et possédant par là même une plus grande valeur. Sans compter que ces produits peuvent être transportés plus facilement que les matières premières qui les ont fournis. En effet, les frais de transport sont d'autant diminués que les articles sont plus concentrés. Ce degré de concentration est très marqué, par exemple lors de la fourniture de produits : foin, paille, lait, beurre, fromage, ou en viande.

teurs de beurre et de fromage qui se disputent le marché anglais. Pour arriver à ce heureux résultat les apôtres de l'industrie laitière en notre pays ont dû faire une sélection bien entendue des vaches laitières. Ils ont compris aussi qu'on demandait des soins plus judicieux à notre race bovine canadienne ils arriveraient à en faire une excellente productrice de lait. Leur attente n'a pas été déçue, et nous devons nous réjouir de l'état satisfaisant actuel du bétail canadien. D'abord parce qu'il est le fruit d'une noble initiative et d'un grand talent d'observation de la part des éleveurs canadiens, parce qu'il a permis en second lieu d'apprécier dans notre bétail des qualités qu'on avait auparavant "insoupçonnées" et qui, mises ra-

BEAUCOUP D'ARGENT DANS UNE RECOLTE DE PATATES
Quand elle est faite économiquement.

Juste simple

Le moulin de Patates Asowall No 3

Asowall No 3 est le meilleur moulin de patates. Il est simple, robuste, et facile à utiliser. Il permet de transformer les patates en purée ou en frites de manière économique et efficace.

TYPE LAITIER

Certains régions du corps ont un rôle important à remplir sur lequel on se base dans l'appréciation des sujets laitiers. Certains centres dénotent une activité fonctionnelle très grande chez la vache à haut rendement. Ces centres sont le système circulatoire, le système digestif, le système nerveux et le système sécrétoire du lait. Par suite de l'activité extraordinaire de ces différents centres la bête prend une conformation déterminée, car ces

UN TRAVAIL DE 100 ANS
A Moins de 2c par année

Le travail régulier d'une Sharple's Tubulaire No 4 est recommandé par les experts. Elle est simple, robuste, et facile à utiliser. Elle permet de transformer les patates en purée ou en frites de manière économique et efficace.

SHARPLES
SONT LES MEILLEURES DU MONDE

Grandeur de la machine, Tubulaire No 4 Capacité par heure, 500 livres. Total des tons de manœuvre, 14,282,000. Total de la dépense en huile, 25 cents. Temps nécessaire pour nettoyer, 10 minutes. Temps pour réparer et ajuster, 30 minutes.

coûter d'une peau fine, élastique, formant de nombreux plis, lorsqu'il est vide, non charnu, de coloration jaune-beurre. La peau doit laisser voir des vaisseaux sanguins nombreux et gros. Les trayons de moyenne grosseur, seront assez espacés. Les veines mammaires indiquant la quantité de sang en circulation dans le pis seront grosses, ramifiées, longues, et aboutiront à de grandes fontaines de lait au nombre de deux ou trois. — Conférence faite par le Révérend Frère Isidore à l'Assemblée agricole de St-Bruno.

THE SHARPLES SEPARATOR CO., Toronto, Canada, Winnipeg, Canada.



MARCHE DE LIVERPOOL

Table listing market prices for various goods in Liverpool, including flour, sugar, and other commodities.

MARCHE BONSSECOURS

Table listing market prices for various goods in the Bonssecours market, including different types of flour and sugar.

MARCHE DE NICOLET

Table listing market prices for various goods in Nicolet, including flour, sugar, and other commodities.

"LES CONNAISSEURS" SE SERVENT DE L'ECREMEUSE DE LAVAL

Advertisement for L'Écremeuse de Laval, highlighting its quality and the expertise of the manufacturer.

MARCHE DE MONTREAL

Table listing market prices for various goods in Montreal, including flour, sugar, and other commodities.

MARCHE DE ST-JEAN

Table listing market prices for various goods in St-Jean, including flour, sugar, and other commodities.

MARCHE DE ST-JEAN LA RECOLTE AU CANADA

Article discussing the agricultural harvest in Canada, mentioning crop yields and market conditions.

MARCHE DE ST-HYACINTHE

Article discussing the market in St-Hyacinthe, focusing on agricultural products and local trade.

MARCHE DE QUEBEC

Table listing market prices for various goods in Quebec, including flour, sugar, and other commodities.

MARCHE DE TROIS-RIVIERES

Table listing market prices for various goods in Trois-Rivières, including flour, sugar, and other commodities.

MARCHE DE SHERBROOKE

Table listing market prices for various goods in Sherbrooke, including flour, sugar, and other commodities.

MARCHE DE SHERBROOKE (continued)

Continuation of the market report for Sherbrooke, detailing prices and market trends.

Advertisement for 'L'Orgueil au Jardin' featuring a large illustration of a garden and text promoting quality seeds.

Advertisement for 'FAMEUSES GRAINES de EWING' featuring a large illustration of a woman and text promoting high-quality seeds.

Advertisement for 'SEEDS' featuring a large illustration of a woman and text promoting various types of seeds.

Advertisement for 'MAXWELL'S HIGH SPEED CHAMPION' featuring a large illustration of a woman and text promoting a high-speed machine.

Advertisement for 'L'Orgueil au Jardin' featuring a large illustration of a garden and text promoting quality seeds.

Advertisement for 'FAMEUSES GRAINES de EWING' featuring a large illustration of a woman and text promoting high-quality seeds.

Advertisement for 'SEEDS' featuring a large illustration of a woman and text promoting various types of seeds.

Advertisement for 'MAXWELL'S HIGH SPEED CHAMPION' featuring a large illustration of a woman and text promoting a high-speed machine.

Advertisement for 'MAXWELL'S HIGH SPEED CHAMPION' featuring a large illustration of a woman and text promoting a high-speed machine.

Advertisement for 'L'Orgueil au Jardin' featuring a large illustration of a garden and text promoting quality seeds.

Advertisement for 'FAMEUSES GRAINES de EWING' featuring a large illustration of a woman and text promoting high-quality seeds.

Advertisement for 'SEEDS' featuring a large illustration of a woman and text promoting various types of seeds.

Advertisement for 'MAXWELL'S HIGH SPEED CHAMPION' featuring a large illustration of a woman and text promoting a high-speed machine.

Advertisement for 'MAXWELL'S HIGH SPEED CHAMPION' featuring a large illustration of a woman and text promoting a high-speed machine.

Advertisement for 'Petites Annonces' featuring a large illustration of a woman and text promoting various services.

Advertisement for 'GRATIS 3 Cadeaux' featuring a large illustration of a woman and text promoting a free gift offer.

Advertisement for 'Chasseurs et Trappeurs' featuring a large illustration of a woman and text promoting hunting and trapping services.

Advertisement for 'ELEVES DEMANDES' featuring a large illustration of a woman and text promoting educational opportunities.

Advertisement for '20' featuring a large illustration of a woman and text promoting a specific service or product.

La Patrie
Cie de Publication de "La Patrie"
BUREAU PRINCIPAL
120 RUE STE-CATHERINE, COIN DE L'AVE. HOTEL DE VILLE, MONTREAL, QUE.

Dans les rapides Niagara périssent les hommes avec la femme qu'ils voulaient sauver

La "Patrie Hebdomadaire" le plus grand et le plus important des journaux de ce pays...
ABONNEMENT
CANADA, douze mois \$1.00

(Spécial à la Patrie)
NIAGARA FALLS, N.Y., 5.— Le pont de glace qui barrait la rivière entre la cataracte et le pont international depuis trois semaines s'est détaché, hier, et a entraîné dans les rapides des "whirlpools" deux hommes et une femme qu'on dit être M. et Mme Eldridge Stanton, de Toronto, et Burrell Heacock, un jeune homme de dix-sept ans, de Cleveland, Ohio.

Il fut saisi par le violent courant qui sort des usines d'énergie électrique de la Niagara Falls Power Co.; il se divisa en deux parties, dont l'une alla s'échouer contre un rocher du côté américain, et l'autre avec les trois malheureux fut entraînée.

LA CHAÎNE
Il plongea dans l'eau glacée. Quelques instants après il reparut à la surface et agita faiblement les bras. Pendant une demi-minute il fut visible. Mais le courant l'entraîna comme un bouchon dans les rapides et il disparut dans l'écume.

Il se renversa la tête en arrière et s'ils sont retrouvés. Hier après-midi, deux gens se sont rendus sur cette partie du pont de glace qui s'est échouée en face des usines de l'Aluminium Company et y ont trouvé empilés entre les blocs de glace, un chien qui n'avait ni pu ni mangé depuis 24 heures. Il n'y a aucun doute que le couple Stanton et le jeune Heacock auraient été sauvés s'ils eussent resté sur ce pont de glace.

LES PAIEMENTS
doivent être faits au bureau principal par mandat-poste ou lettres enregistrées.

LE PONT DE LA CHUTE
et le froid avait complètement solidifié la masse. Depuis deux semaines on travaillait d'une rive à l'autre sur ce pont impénétrable.

LA CORDE SE ROMPT.
Il y avait encore une chance. Une corde tendue par les pompiers de Niagara Falls était à bout. Il fut saisi et commença à la nouer à la taille de sa femme. Mais la force du courant était trop grande et

LA CORDE SE ROMPT.
Il y avait encore une chance. Une corde tendue par les pompiers de Niagara Falls était à bout. Il fut saisi et commença à la nouer à la taille de sa femme. Mais la force du courant était trop grande et

LA CORDE SE ROMPT.
Il y avait encore une chance. Une corde tendue par les pompiers de Niagara Falls était à bout. Il fut saisi et commença à la nouer à la taille de sa femme. Mais la force du courant était trop grande et

LES CORRESPONDANCES
que nos abonnés voudront bien nous envoyer seront toujours reçues en sa-

SCÈNE PALTIANTE
M. et Mme Stanton, ne comprenant pas l'ordre probablement, se mirent à courir vers le côté américain, mais une crevasse remplie d'eau les arrêta, ils se tournèrent vers le côté canadien, puis revin-

LA CORDE SE ROMPT.
Il y avait encore une chance. Une corde tendue par les pompiers de Niagara Falls était à bout. Il fut saisi et commença à la nouer à la taille de sa femme. Mais la force du courant était trop grande et

LA CORDE SE ROMPT.
Il y avait encore une chance. Une corde tendue par les pompiers de Niagara Falls était à bout. Il fut saisi et commença à la nouer à la taille de sa femme. Mais la force du courant était trop grande et

LA CORDE SE ROMPT.
Il y avait encore une chance. Une corde tendue par les pompiers de Niagara Falls était à bout. Il fut saisi et commença à la nouer à la taille de sa femme. Mais la force du courant était trop grande et

REVUE AVICOLE
Nous accusons réception de "La Basse-Cour Canadienne", revue avicole mensuelle, publiée par M. Joseph Fortier, de St-Scholastique. Cette publication contient des articles intéressants, et surtout pratiques, concernant l'élevage des volailles et les soins à donner aux pou-

LES PROCHAINES ÉLECTIONS
DANS LA VIEILLE CAPITALE
QUEBEC, 8.—Les élections municipales approchent et les candidatures se dessinent. La nomination aura lieu lundi et la votation le 19. Il n'y a encore aucune candidature à la mairie pour s'opposer à M. Napoléon.

LES PROCHAINES ÉLECTIONS
DANS LA VIEILLE CAPITALE
QUEBEC, 8.—Les élections municipales approchent et les candidatures se dessinent. La nomination aura lieu lundi et la votation le 19. Il n'y a encore aucune candidature à la mairie pour s'opposer à M. Napoléon.

LES PROCHAINES ÉLECTIONS
DANS LA VIEILLE CAPITALE
QUEBEC, 8.—Les élections municipales approchent et les candidatures se dessinent. La nomination aura lieu lundi et la votation le 19. Il n'y a encore aucune candidature à la mairie pour s'opposer à M. Napoléon.

LES PROCHAINES ÉLECTIONS
DANS LA VIEILLE CAPITALE
QUEBEC, 8.—Les élections municipales approchent et les candidatures se dessinent. La nomination aura lieu lundi et la votation le 19. Il n'y a encore aucune candidature à la mairie pour s'opposer à M. Napoléon.

LE DRAME DE SAINT-NEREE
(Spécial à la Patrie)
MONTMAGNY, 5.—Octave Godbout, de St-Nérée de Bellechasse, a été comploté par la PATRIE l'honnêtement vendredi, condamné à subir son procès aux prochaines assises, le cinq avril prochain; mais, comme cette date tombe le Vendredi Saint, il est plus que probable que le procès sera remis à une date ultérieure.

LE DRAME DE SAINT-NEREE
(Spécial à la Patrie)
MONTMAGNY, 5.—Octave Godbout, de St-Nérée de Bellechasse, a été comploté par la PATRIE l'honnêtement vendredi, condamné à subir son procès aux prochaines assises, le cinq avril prochain; mais, comme cette date tombe le Vendredi Saint, il est plus que probable que le procès sera remis à une date ultérieure.

LE DRAME DE SAINT-NEREE
(Spécial à la Patrie)
MONTMAGNY, 5.—Octave Godbout, de St-Nérée de Bellechasse, a été comploté par la PATRIE l'honnêtement vendredi, condamné à subir son procès aux prochaines assises, le cinq avril prochain; mais, comme cette date tombe le Vendredi Saint, il est plus que probable que le procès sera remis à une date ultérieure.

LE DRAME DE SAINT-NEREE
(Spécial à la Patrie)
MONTMAGNY, 5.—Octave Godbout, de St-Nérée de Bellechasse, a été comploté par la PATRIE l'honnêtement vendredi, condamné à subir son procès aux prochaines assises, le cinq avril prochain; mais, comme cette date tombe le Vendredi Saint, il est plus que probable que le procès sera remis à une date ultérieure.

LE DRAME DE SAINT-NEREE
(Spécial à la Patrie)
MONTMAGNY, 5.—Octave Godbout, de St-Nérée de Bellechasse, a été comploté par la PATRIE l'honnêtement vendredi, condamné à subir son procès aux prochaines assises, le cinq avril prochain; mais, comme cette date tombe le Vendredi Saint, il est plus que probable que le procès sera remis à une date ultérieure.

LE DRAME DE SAINT-NEREE
(Spécial à la Patrie)
MONTMAGNY, 5.—Octave Godbout, de St-Nérée de Bellechasse, a été comploté par la PATRIE l'honnêtement vendredi, condamné à subir son procès aux prochaines assises, le cinq avril prochain; mais, comme cette date tombe le Vendredi Saint, il est plus que probable que le procès sera remis à une date ultérieure.

LE DRAME DE SAINT-NEREE
(Spécial à la Patrie)
MONTMAGNY, 5.—Octave Godbout, de St-Nérée de Bellechasse, a été comploté par la PATRIE l'honnêtement vendredi, condamné à subir son procès aux prochaines assises, le cinq avril prochain; mais, comme cette date tombe le Vendredi Saint, il est plus que probable que le procès sera remis à une date ultérieure.

LE DRAME DE SAINT-NEREE
(Spécial à la Patrie)
MONTMAGNY, 5.—Octave Godbout, de St-Nérée de Bellechasse, a été comploté par la PATRIE l'honnêtement vendredi, condamné à subir son procès aux prochaines assises, le cinq avril prochain; mais, comme cette date tombe le Vendredi Saint, il est plus que probable que le procès sera remis à une date ultérieure.

LE DRAME DE SAINT-NEREE
(Spécial à la Patrie)
MONTMAGNY, 5.—Octave Godbout, de St-Nérée de Bellechasse, a été comploté par la PATRIE l'honnêtement vendredi, condamné à subir son procès aux prochaines assises, le cinq avril prochain; mais, comme cette date tombe le Vendredi Saint, il est plus que probable que le procès sera remis à une date ultérieure.

LE DRAME DE SAINT-NEREE
(Spécial à la Patrie)
MONTMAGNY, 5.—Octave Godbout, de St-Nérée de Bellechasse, a été comploté par la PATRIE l'honnêtement vendredi, condamné à subir son procès aux prochaines assises, le cinq avril prochain; mais, comme cette date tombe le Vendredi Saint, il est plus que probable que le procès sera remis à une date ultérieure.

LE COLLEGE DE FARNHAM
(Spécial à la Patrie)
SWEETSBURG, Q., 6.—Le procès du jeune Jean Paul Marchand, accusé d'avoir incendié le collège Sainte-Croix de Farnham, a été commencé hier devant le juge Mulvren. Après l'audition de plusieurs témoins, on a discuté la responsabilité de l'accusé. M. Papineau-Mathieu, qui comparait pour le jeune Marchand, a prétendu que le jeune homme n'avait que 14 ans, n'était pas légalement acceptable, et il a obtenu l'ajournement de la cause à lundi prochain. Les avocats des deux parties présenteront alors par écrit leur plaidoyer à ce sujet.

LE COLLEGE DE FARNHAM
(Spécial à la Patrie)
SWEETSBURG, Q., 6.—Le procès du jeune Jean Paul Marchand, accusé d'avoir incendié le collège Sainte-Croix de Farnham, a été commencé hier devant le juge Mulvren. Après l'audition de plusieurs témoins, on a discuté la responsabilité de l'accusé. M. Papineau-Mathieu, qui comparait pour le jeune Marchand, a prétendu que le jeune homme n'avait que 14 ans, n'était pas légalement acceptable, et il a obtenu l'ajournement de la cause à lundi prochain. Les avocats des deux parties présenteront alors par écrit leur plaidoyer à ce sujet.

LE COLLEGE DE FARNHAM
(Spécial à la Patrie)
SWEETSBURG, Q., 6.—Le procès du jeune Jean Paul Marchand, accusé d'avoir incendié le collège Sainte-Croix de Farnham, a été commencé hier devant le juge Mulvren. Après l'audition de plusieurs témoins, on a discuté la responsabilité de l'accusé. M. Papineau-Mathieu, qui comparait pour le jeune Marchand, a prétendu que le jeune homme n'avait que 14 ans, n'était pas légalement acceptable, et il a obtenu l'ajournement de la cause à lundi prochain. Les avocats des deux parties présenteront alors par écrit leur plaidoyer à ce sujet.

LE COLLEGE DE FARNHAM
(Spécial à la Patrie)
SWEETSBURG, Q., 6.—Le procès du jeune Jean Paul Marchand, accusé d'avoir incendié le collège Sainte-Croix de Farnham, a été commencé hier devant le juge Mulvren. Après l'audition de plusieurs témoins, on a discuté la responsabilité de l'accusé. M. Papineau-Mathieu, qui comparait pour le jeune Marchand, a prétendu que le jeune homme n'avait que 14 ans, n'était pas légalement acceptable, et il a obtenu l'ajournement de la cause à lundi prochain. Les avocats des deux parties présenteront alors par écrit leur plaidoyer à ce sujet.

LE COLLEGE DE FARNHAM
(Spécial à la Patrie)
SWEETSBURG, Q., 6.—Le procès du jeune Jean Paul Marchand, accusé d'avoir incendié le collège Sainte-Croix de Farnham, a été commencé hier devant le juge Mulvren. Après l'audition de plusieurs témoins, on a discuté la responsabilité de l'accusé. M. Papineau-Mathieu, qui comparait pour le jeune Marchand, a prétendu que le jeune homme n'avait que 14 ans, n'était pas légalement acceptable, et il a obtenu l'ajournement de la cause à lundi prochain. Les avocats des deux parties présenteront alors par écrit leur plaidoyer à ce sujet.

LE RAPPORT DU CONSEIL DES ARTS ET MANUFACTURES EST SOUMIS A LA LEGISLATURE

(Spécial à la Patrie)
QUEBEC, 6.—Le conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec a fait sur ses opérations pour l'année scolaire finissant le 30 juin dernier, son rapport qui est inclus, dans celui du Secrétaire de la province.

Lucratives positions, dues principalement à l'instruction reçue dans ces centres de lettres ont été recues durant la présente année de la part d'anciens élèves, exprimant leur action pour l'enseignement.

Les écoles de Lachine et de Fraserville ont été fermées faute de local. L'an dernier, treize écoles avaient été ouvertes et il y avait en 2,332 élèves.

Le rapport fut grandement apprécié, dit le rapport qui est signé par M. Thomas Gauthier, président, et par M. J. P. LeBlond, secrétaire, de mentionner que des institutions importantes et des citoyens ont montré leur appréciation de la valeur de l'œuvre poursuivie par notre Conseil en contribuant généralement aux distributions de récompenses en plusieurs villes et cités où des classes sont établies. Ceci est très satisfaisant pour ce bureau et est une preuve que l'utilité pratique de notre institution est de plus en plus reconnue.

Le conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec a fait sur ses opérations pour l'année scolaire finissant le 30 juin dernier, son rapport qui est inclus, dans celui du Secrétaire de la province.

Le conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec a fait sur ses opérations pour l'année scolaire finissant le 30 juin dernier, son rapport qui est inclus, dans celui du Secrétaire de la province.

LE CANAL MONTREAL-OTTAWA ET BAIE GEORGIENNE
(Dépêche spéciale à la Patrie)
OTTAWA, 6.—Le comité des chemins de fer a repris aujourd'hui l'étude du Hill renouvelant la charte de la Compagnie du Canal Montréal-Ottawa et Baie Georgienne. Montréal a été représenté au comité par M. L. A. Lapointe et W. J. P. LeBlond, ancien député de la circonscription de St-Jacques, et le Dr Parent, contrôleur, la province de Québec par M. J. P. Turcotte, ancien député du comté de Québec, Ontario et la commission hydro-électrique par l'hon. Adam Beck.

LE CANAL MONTREAL-OTTAWA ET BAIE GEORGIENNE
(Dépêche spéciale à la Patrie)
OTTAWA, 6.—Le comité des chemins de fer a repris aujourd'hui l'étude du Hill renouvelant la charte de la Compagnie du Canal Montréal-Ottawa et Baie Georgienne. Montréal a été représenté au comité par M. L. A. Lapointe et W. J. P. LeBlond, ancien député de la circonscription de St-Jacques, et le Dr Parent, contrôleur, la province de Québec par M. J. P. Turcotte, ancien député du comté de Québec, Ontario et la commission hydro-électrique par l'hon. Adam Beck.

LE CANAL MONTREAL-OTTAWA ET BAIE GEORGIENNE
(Dépêche spéciale à la Patrie)
OTTAWA, 6.—Le comité des chemins de fer a repris aujourd'hui l'étude du Hill renouvelant la charte de la Compagnie du Canal Montréal-Ottawa et Baie Georgienne. Montréal a été représenté au comité par M. L. A. Lapointe et W. J. P. LeBlond, ancien député de la circonscription de St-Jacques, et le Dr Parent, contrôleur, la province de Québec par M. J. P. Turcotte, ancien député du comté de Québec, Ontario et la commission hydro-électrique par l'hon. Adam Beck.

LE COLLEGE DE FARNHAM
(Spécial à la Patrie)
SWEETSBURG, Q., 6.—Le procès du jeune Jean Paul Marchand, accusé d'avoir incendié le collège Sainte-Croix de Farnham, a été commencé hier devant le juge Mulvren. Après l'audition de plusieurs témoins, on a discuté la responsabilité de l'accusé. M. Papineau-Mathieu, qui comparait pour le jeune Marchand, a prétendu que le jeune homme n'avait que 14 ans, n'était pas légalement acceptable, et il a obtenu l'ajournement de la cause à lundi prochain. Les avocats des deux parties présenteront alors par écrit leur plaidoyer à ce sujet.

LE COLLEGE DE FARNHAM
(Spécial à la Patrie)
SWEETSBURG, Q., 6.—Le procès du jeune Jean Paul Marchand, accusé d'avoir incendié le collège Sainte-Croix de Farnham, a été commencé hier devant le juge Mulvren. Après l'audition de plusieurs témoins, on a discuté la responsabilité de l'accusé. M. Papineau-Mathieu, qui comparait pour le jeune Marchand, a prétendu que le jeune homme n'avait que 14 ans, n'était pas légalement acceptable, et il a obtenu l'ajournement de la cause à lundi prochain. Les avocats des deux parties présenteront alors par écrit leur plaidoyer à ce sujet.

NAISSANCES

CLERMONT.—A Montréal le 30 courant, au No 296 3ème Avenue, Rosemont, épouse de M. Alfred Clermont une fille, baptisée Marie Philomène Lucienne.

DECES A MONTREAL
BEAULIEU, Yvonne, 28 ans, fille de Benjamin Beaulieu, mariée à M. Yvonne Beaulieu, épouse de M. Yvonne Beaulieu, rue St-Jacques 182.

DECES A MONTREAL
BEAULIEU, Yvonne, 28 ans, fille de Benjamin Beaulieu, mariée à M. Yvonne Beaulieu, épouse de M. Yvonne Beaulieu, rue St-Jacques 182.

DECES A MONTREAL
BEAULIEU, Yvonne, 28 ans, fille de Benjamin Beaulieu, mariée à M. Yvonne Beaulieu, épouse de M. Yvonne Beaulieu, rue St-Jacques 182.

DECES A MONTREAL
BEAULIEU, Yvonne, 28 ans, fille de Benjamin Beaulieu, mariée à M. Yvonne Beaulieu, épouse de M. Yvonne Beaulieu, rue St-Jacques 182.

LE POISON POUR LES LOUPS
(Dépêche spéciale à la Patrie)
QUEBEC, 7.—Le gouvernement avarié, récemment un ordre en conseil pour permettre l'empoisonnement des loups qui font un massacre de caribous dans le Parc National des Laurentides, un certain nombre de sportsmen ont protesté, prétendant que les loups ne touchent qu'un nombre restreint de caribous et qu'ils ne sont pas nuisibles.

LE POISON POUR LES LOUPS
(Dépêche spéciale à la Patrie)
QUEBEC, 7.—Le gouvernement avarié, récemment un ordre en conseil pour permettre l'empoisonnement des loups qui font un massacre de caribous dans le Parc National des Laurentides, un certain nombre de sportsmen ont protesté, prétendant que les loups ne touchent qu'un nombre restreint de caribous et qu'ils ne sont pas nuisibles.

LE POISON POUR LES LOUPS
(Dépêche spéciale à la Patrie)
QUEBEC, 7.—Le gouvernement avarié, récemment un ordre en conseil pour permettre l'empoisonnement des loups qui font un massacre de caribous dans le Parc National des Laurentides, un certain nombre de sportsmen ont protesté, prétendant que les loups ne touchent qu'un nombre restreint de caribous et qu'ils ne sont pas nuisibles.